

Zadarmo

Noviny o živote Bratislavy,
jej mestských časti
a všetkých Bratislavčanov
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.
Vychádzajú každé dva týždne
v náklade 159 700 kusov.
Registrované na KÚ Bratislava
pod číslom 8/KÚB/248/13-8/98

Bratislavské Noviny

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság

Redakcia:

Gorkého 6, 811 01 Bratislava 1
Telefón 5441 0028
Fax 5464 2363
E-mail: redakcia@ba-noviny.sk
www.bratislavskenoviny.sk
Vytlačili Bratislavské tlačiarne, a.s.
Do poštových schránok
roznáša Shiculka & Macatch, s.r.o.

Štvrtok 27. marca 2003

Ročník VI. ~ Číslo 6

Roznášanie novín by sa malo zlepšiť

REDAKCIA

Vážení čitatelia, po vyše roku sme sa rozhodli zmeniť spôsob distribúcie novín do poštových schránok. Odteraz už nebudú noviny roznášať doručovatelia štátneho podniku Slovenská pošta, ale doručovatelia súkromnej spoločnosti Shiculka & Macatch, s.r.o.

Dôvodov pre ukončenie spolupráce so Slovenskou poštou bolo viacero. Bola to jednak nechota poštových doručovateľov noviny roznášať, neschopnosť vedenia Slovenskej pošty dôsledne prešetriť sťažnosti čitateľov na nekvalitné doručovanie novín, ale aj celkový prístup tohto štátneho podniku k zákazníkom.

Od tohto vydania teda noviny roznáša spoločnosť Shiculka & Macatch. Veríme, že naša aj vaša spokojnosť sa zvýši. Ak by ste predsa len mali sťažnosti a pripomienky k distribúcii novín, volajte na našu infolinku, číslo telefónu **49 100 619**. V pracovných dňoch od 8,30 do 17,00 h bude na tomto čísle k dispozícii operátorka, v inom čase môžete nechať odkaz na záznamníku. Pripomienky môžete naďalej volať aj do redakcie na číslo **5441 0028**. Ďakujeme za spoluprácu. (red)

Krížnu ulicu monitoruje kamera

STARÉ MESTO

V Starom Meste v týchto dňoch pribudla ďalšia kamera bezpečnostného monitorovacieho systému. Je umiestnená na rohu Krížnej ulice a Námestia Martina Benku a ide v poradí už o trinástu bezpečnostnú kameru v meste.

Podľa starostu mestskej časti Staré Mesto Petra Čiernika má kamerové monitorovanie za úlohu nielen sledovať aktuálnu situáciu na danom území, ale slúži aj ako prevencia. Podľa veliteľa mestskej polície v Starom Meste Jozefa Hitku to potvrdzujú aj doterajšie skúsenosti. „Po nainštalovaní kamier došlo na monitorovaných územiach k zníženiu trestnej činnosti a porušovania právnych noriem,“ uviedol.

Po dohode s mestskou políciou chce starosta P. Čiernik využiť kameru na Krížnej ulici aj na znižovanie pouličnej prostitúcie. „Verím, že kameru na Krížnej využijeme aj pri spolupráci so združeniami Odyseus a Prima, členovia ktorých spolupracujú so samosprávou ako terénni sociálni pracovníci, a to najmä v lokalite Krížia ulica. Ich úlohou je prevencia, pomoc a zdravotný servis prostytutkám a homoprotitútom. Túto zásluhnú činnosť nie sme schopní robiť z vlastných kapacít. Jedným z cieľov koncepcie sociálnej politiky v Starom Meste je preto aj rozvíjať partnerstvo a spoluprácu s týmito organizáciami,“ povedal starosta Peter Čiernik. (stn)



Rozkopaná Štúrova ulica zaskočila nejedného Bratislavčana. Premávka tu podľa prísľubu Dopravného podniku bude obnovená začiatkom mája. FOTO - Slavo Polanský

Trať na Štúrovej opravia do konca apríla

STARÉ MESTO

Od 15. marca sa uskutočňuje na Štúrovej ulici plánovaná oprava koľajovej trate, v dôsledku ktorej bolo potrebné prijať aj zmeny v organizácii mestskej hromadnej dopravy.

Podľa informácií z Dopravného podniku Bratislava sa oprava realizuje v dĺžke 280 metrov jednokoľajne. Odstraňuje sa pri nej aj nenapojená a neprevádzkovaná koľaj v smere k Starému mostu. Namiesto tejto koľaje vybuduje magistrátne oddelenie cestného hospodárstva jazdný pruh pre automobilovú dopravu. Na koľajovej trati na Štúrovej ulici bol značne poškodený povrch veľkoplášnych panelov, z ktorých vyčnievali oceľové výstuhy. Tie tvorili nebezpečné miesta pre motoristov a chodcov. Každým rokom sa rozpad povrchu betonových panelov rozširoval a

prehlboval. Pri výjazde autobusov zo Šafárikovho námestia hrozilo od obnažených výstuh poškodenie ich pneumatík. Na mnohých miestach trate zatekala voda pod betónové panely. Oprava trate potrvá do 30. apríla a dopravný podnik ju vykonáva vlastnými kapacitami. Predpokladané náklady opravy sú 8 miliónov korún. Električková doprava je z tejto ulice vylúčená, čiastočne je zmenená autobusová doprava na Šafárikovom námestí a stavebná činnosť ovplyvňuje aj organizáciu ostatnej cestnej a pešej premávky. Linka číslo 1 je v smere z Dúbravky na Hlavnú stanicu presmerovaná cez Námestie L. Štúra, Mostovú, Jesenského ul., Námestie SNP a od Obchodnej ulice už ide po svojej trase. V opačnom smere, do Dúbravky, zostala trasa tejto linky bez zmeny. Linka číslo 11 zo Špitálskej ulice je presmerova-

ná cez Námestie SNP a Obchodnú ul., na Radlinského ulici sa napája na svoju trasu naspäť do Rače. Linka číslo 12 v smere z Dúbravky do mesta je na Nábřeží arm. gen. Svobodu odklonená do tunela na Kapucínsku ulicu a Námestie SNP. Na Jesenského ulici sa napojí na svoju trasu naspäť do Dúbravky. Linka číslo 14 je zo Špitálskej ulice presmerovaná cez Námestie SNP, Obchodnú, Radlinského, Vazovovu ulicu a na Krížnej sa napája na svoju trasu v smere do Ružinova. Linka číslo 50 obojsmerne nezachádza na Šafárikovo námestie. Centrum mesta autobusy tejto linky obsluhujú zo zastávky Malá scéna na Dostojevského rade. Autobusy liniek číslo 88 a 95 premávajú na Šafárikovo námestie aj počas stavebných prác, ale ich nástupišťa sa budú operatívne meniť v závislosti od postupu výstavby. (lau)

Bude mať mesto metropolitnú políciu?

O potrebe zásadných zmien v pôsobení Mestskej polície i Policajného zboru v Bratislave sme sa pohovárali s predsedom komisie pre ochranu verejného poriadku mestského zastupiteľstva Jánom LANGOŠOM.

- Bratislavčania sú oprávnené nespokojní s ochranou verejného poriadku. Denne sme svedkami bezohľadnej jazdy vodičov, parkovania na chodníkoch a trávnikoch, vandalizmu, ohrozovania verejných mravov, pouličnej prostitúcie, žobrania, obchodovania s drogami a pouličnej kriminality. Preto považujeme za nevyhnutné spojiť obe zložky pod jedno velenie a podriaďiť ich primátorovi. Spojením poriadkovej polície, ktorá je dnes súčasťou Policajného zboru, s Mestskou políciou by vznikla jednotná metropolitná polícia s pôsobnosťou na území hlavného

Náš rozhovor

mesta. Mala by byť vybavená všetkými právomocami potrebnými na ochranu verejného poriadku a kontrolovaná mestským zastupiteľstvom. Je tu otvorená otázka, či by nebolo vhodné okrem poriadkovej spojiť s mestskou políciou aj dopravnú políciu.

Aké by bolo rozdelenie kompetencií medzi metropolitnou políciou a Policajným zborom?

- O tom je potrebné diskutovať. Spolu s primátorom Andrejom Ďurkovským už máme dohodnuté rokovania s ministrom vnútra i s predsedom vlády. Vláda sa musí rozhodnúť, či chce mať bezpečné hlavné mesto. Pokiaľ ide o kompetencie, štátu by ostala ochrana bezpečnosti (kriminálna

polícia, vyšetrovatelia), ochrana verejného poriadku by však mala byť v plnom rozsahu delimitovaná mestám, respektíve regiónom. Metropolitná polícia by mala mať všetky kompetencie, ktoré má v súčasnosti štátna poriadková polícia, plus kompetencie súčasnej mestskej polície. **Mesto nemá dostatok finančných prostriedkov, mestskí policajti sú zle platení. Z čoho by bola financovaná metropolitná polícia?**

- Spojili by sa nielen právomoci a sily, ale aj financie - metropolitná polícia by mala byť financovaná z mestského rozpočtu i z každoročnej dotácie vlády. Pri tom by sa mali vyrovnat' aj platy mestských a poriadkových policajtov a v metropolitnej polícii by mali byť vyššie ako v Policajnej zbore.

Zhovárал sa Juraj Handzo

Vojna v Iraku zvýšila záujem Bratislavčanov o úkryty

BRATISLAVA

V súvislosti s vojnou v Iraku sa opäť zvýšil záujem verejnosti o to, ako sa možno ochrániť v prípade, že by v Bratislave nastala nejaká mimoriadna situácia.

Priame kompetencie majú v tomto smere odbory civilnej ochrany obyvateľstva a obrany na jednotlivých okresných úradoch. Podľa hlavného radcu oddelenia ochrany obyvateľstva Úradu civilnej ochrany Petra Štefunka sú pracovníci týchto odborov každému občanovi povinní poskytnúť informácie súvisiace s ochranou pred následkami mimoriadnej udalosti, samozrejme, iba tie, ktoré sa týkajú miesta jeho trvalého bydliska. Ak by skutočne došlo k všeobecnému ohrozeniu, obyvateľstvo by dostalo varovanie v podobe dvojminútového kolísavého tónu sirén. Informácie o charaktere ohrozenia by mali byť následne odovysielané v rozhlas a televízii. Nezaškodí vedieť, že špeciálnych úkrytov (rozlišujú sa na dva druhy - odolné a plynutesné) je málo a svojou kapacitou nepostačujú pre všetkých obyvateľov. V okrese Bratislava 1 je spolu 121 takýchto zariadení, z toho 63 pre obyvateľstvo a 58 pre zamestnancov rôznych podnikov a inštitúcií. V okrese Bratislava 2 je 137 úkrytov, z toho 71 pre obyvateľstvo a 66 pre zamestnancov, v okrese Bratislava 3 je ich 141, z toho 94 pre zamestnancov a 47 pre obyvateľstvo. V okresoch Bratislava 4 a Bratislava 5 dokonca nie sú žiadne úkryty vyhradené pre obyvateľstvo, iba 15, resp. 12 úkrytov pre zamestnancov.

Predpokladá sa, že väčšina Bratislavčanov by sa v prípade ohrozenia ukryla v jednoduchých úkrytoch budovaných svojpomocne. Pod týmto pojmom sa myslia vhodné podzemné alebo nadzemné priestory stavieb, ktoré po vykonaní menších úprav zabezpečia čiastočnú ochranu pred účinkami mimoriadnych udalostí. Môže ísť o pivničné priestory, ale aj kancelárie a byty. Úkrytom môže byť aj vlastný byt, ak sú v ňom zatvorené a utesnené okná, dvere a vetráky a uzatvorený prívod plynu. Na Úrade civilnej ochrany vypracovali aj prepočet minimálnych nákladov na prispôbenie bežného bytu na účely svojpomocného úkrytu. Do nákladov sú zahrnuté napríklad izolačné a samolepiace pásy, leukoplast, sadru či fólie, potrebné na utesnenie okien a dverí, tkanivá namočené vo vode s rozpustenými saponátmi na utesnenie vetrákov či komínov, zásoba pitnej vody (tri litre pitnej vody na osobu a deň) a trvanlivé potraviny. Výsledná suma predstavuje asi 810 korún. Pokiaľ ide o ochranné masky, mal by ich byť dostatok. Momentálne Bratislavčanom nič nehrozí a ostáva len veriť, že to tak bude aj naďalej. (lau)

Vybudujú nové chodníky a parkoviská

KARLOVA VES

Mestská časť Karlova Ves spravuje vyše 27 kilometrov komunikácií, viac ako 30 kilometrov chodníkov. Vlni na rekonštrukciu týchto komunikácií preinvestovala vyše päť miliónov korún.

„Opravili sme 42 priechodov pre chodcov, vytvorili 82 bezbariérových chodníkov, rekonštruovali poškodené schody, opravili povrch rozbitých vozoviek a chodníkov,“ uviedol starosta Karlovej Vsi Bystrik Hollý. V najbližšom čase vybudujú chodník na úseku Karloveská ulica - Jurigovo námestie, opravia asfaltové kryty na chodníkoch napríklad na Adámiho ulici a spojnici medzi Liščím údolím a ulicou Pod Rovnicami. Táto oprava bude spojená aj s vybudovaním kanalizačnej vpuste. Mestská časť začne aj s opravou asfaltových povrchov na vozovkách, ktoré poškodila tohtoročná zima.

Ako dodal B. Hollý, pre zvýšenie bezpečnosti na cestách mestská časť uskutoční v máji vyznačenie priechodov pre chodcov. Nepriaznivú dopravnú situáciu na Segnerovej ulici na úseku pred domami č. 4 a 6, kde na úzkom priestore (bez vyhradeného chodníka pre chodcov) pomedzi zaparkované autá prechádzajú vozidlá v oboch jazdných smeroch, vyriešia v najbližšom čase zjednosmernením tejto ulice.

Nedostatok parkovacích miest v Karlovej Vsi mestská časť rieši postupným dobudovaním nových parkovísk. V tomto roku chcú doriešiť parkovisko na Borskej ulici a pripravujú zámer vybudovať parkoviská na Fadruszovej a Donnerovej ulici. **(ver)**

Anketári sa budú pýtať

BRATISLAVA

V náhodne vybraných bratislavských domácnostiach sa od 1. do 11. apríla uskutoční štatistické zisťovanie o príjmoch domácností - Mikrocenzus 2003, ktoré realizuje Štatistický úrad SR. Externí spolupracovníci Štatistického úradu budú zisťovať informácie o zmenách v úrovni a štruktúre príjmov domácnosti a nákladoch na bývanie. Všetci budú na túto prácu splnomocnení „Poverením“. Štatistický úrad upozorňuje Bratislavčanov, aby neposkytovali údaje žiadnym osobám, ktoré sa nepreukážu príslušným „Poverením na presne určený čas zisťovania“ a dokladom totožnosti. Osoby, ktoré sa zúčastnia na zbere údajov sú viazané mlčanlivosťou o všetkých zistených skutočnostiach a poskytnuté údaje do dotazníka budú slúžiť pri spracovaní len ako štatistické podklady. **(brn)**

Na stavenisku hypermarketu našli zvyšky osídlenia z doby 5000 rokov pred Kristom

RUŽINOV

Nález zvyškov osídlenia z mladšej doby kamennej je len jedným z výsledkov archeologického výskumu, ktorý sa robí na stavenisku nového hypermarketu TESCO neďaleko Zlatých pieskov.

„Výskum sa začal 8. januára a predpokladaný termín jeho ukončenia je 20 apríla, v závislosti od toho, čo sa ešte nájde,“ uviedol vedúci výskumu, archeológ Ivan Kuzma. Ako dodal, výskum sa robí v rozostavanom objekte hypermarketu a na priľahlých plochách, kde v budúcnosti budú parkoviská. „Doteraz bolo preskúmaných vyše 500 archeologických objektov, najstaršie zachytené osídlenie patrí do obdobia mladšej doby kamennej, takzvanej železovskej skupiny, teda do doby približne 5000 rokov pred Kristom.“

Ako dodal archeológ Erik Hmčiarik, podarilo sa preskúmať niekoľko obydľí, zásob-

ných jám a ďalších objektov. „Ďalej sa zistila časť osady z doby laténskej, keď je na našom území doložené pôsobenie Kelto, teda z obdobia asi dvesto až sto rokov pred Kristom,“ konštatoval. Podľa jeho slov bolo nájdených deväť obydľí pochádzajúcich z tohto obdobia, ktoré boli zahĺbené do zeme a mali kolovú konštrukciu. V jednom z obydľí našli žarnov - mlynský kameň spolu so zvyškami zuhoriateného obilia. „Najmladšie nájdené osídlenie pochádza z obdobia včasného stredoveku, teda obdobia od 9. po 13. storočie,“ dodal. To však nie je zďaleka všetko - okrem sídlisk archeológovia preskúmali aj časť pohrebiska z 9. storočia, teda z obdobia Veľkomoravskej ríše. „Celkove bolo preskúmaných 34 hrobov s nálezmi keramiky, železných nožíkov, ostrôh a v jednom prípade aj železnej sekerky,“ uviedol I. Kuzma. Ako dodal, na jednom úseku

našli aj vojenské zákopy zo začiatku 19. storočia a podľa všetkého aj z neskoršieho obdobia.

Nálezy budú skatalogizované, umyté a v prípade, že to bude možné, aj zrekonštruované (keramika). Konečným cieľom výskumu by malo byť publikovanie jeho výsledkov v samostatnej monografii. Časť nálezov bude vystavená priamo v hypermarkete TESCO, o čom sa podľa I. Kuzmu v súčasnosti rokuje s investorom. Výskum vykonáva Archeologický ústav Slovenskej akadémie vied v Nitre, ktorý realizoval archeologický prieskum a výskum vo všetkých dvanástich lokalitách na Slovensku, kde sa vybudovali hypermarkety spomenutého obchodného reťazca. Ako zdôraznili obaja archeológovia, vďaka dobrej spolupráci s investorom nebude mať výskum nijaký vplyv na termín dokončenia hypermarketu. **(juh)**

V Petržalke začali stavať novú diaľnicu

PETRŽALKA

Minulý týždeň sa oficiálne začalo s výstavbou diaľničného úseku D1 Viedenská cesta - Prístavný most. Ako po položení základného kameňa tohto diaľničného úseku uviedol minister dopravy Pavol Prokopovič, podľa zmlúv by tento úsek mal byť v prevádzke v júni 2006. Minister však chce, aby bol úsek aspoň čiastočne odovzdaný do užívania už v budúcom roku.

Viedenská cesta - Prístavný most je predposlednou časťou diaľnice, ktorá zabezpečí obchvat Bratislavy diaľničným systémom. Po ňom by mal nasledovať úsek Lamačská cesta - Staré grunty. Celkové náklady na výstavbu diaľnice, ktorá spojí Viedenskú cestu a Prístavný most presahujú sumu tri miliardy korún. Štátny rozpočet na výstavbu poskytne 787 mi-

liónov korún, Európska investičná banka poskytne úver vo výške 1 miliardy 174 miliónov a z fondu Európskej únie ISPA bude na výstavbu smerovať 1 miliarda 180 miliónov korún. Samotné stavebné práce by mali mať celkovú hodnotu 54 miliónov eur.

Hlavným investorom stavby je Slovenská správa ciest, dodávateľom spoločnosť Doprastav, a.s. Diaľničný úsek D1 Viedenská cesta - Prístavný most bude mať celkovú dĺžku 3,867 kilometra. Je začiatkom diaľničného ťahu D61.

Diaľničný úsek bude vybudovaný v plnom profile v kategórii D 26,5/100, teda cesta bude široká 26,5 metra a jej technické parametre sú navrhované na stokilometrovú rýchlosť. V záujme lepšieho spojenia Petržalky a celej prevádzkovej časti Bratislavy s centrom mesta

bude ponad diaľničný úsek vybudovaných päť lávok pre peších - pri Inchebe, pri Sade Janka Kráľa, pri Dopravnom podniku, pri Auparku a pri futbalovom štadióne Artmedie Petržalka.

Pokiaľ ide o diaľničný úsek diaľnice D1 Lamačská cesta - Staré grunty, kontrakt na stavbu medzi Slovenskou správou ciest a zhotoviteľom bol už podpísaný. Zhotoviteľom stavby je japonsko-švédsko-české združenie TAI-SEI Skanska DS. V súčasnosti sa očakáva odsúhlasenie kontraktu japonskou bankou, k čomu by malo dôjsť už v najbližšom období. Slovenská správa ciest predpokladá, že stavenisko tohto diaľničného úseku bude oficiálne odovzdané dodávateľovi stavby v prvej polovici apríla. Súčasťou tohto diaľničného úseku bude aj tunel popod masív Sitiny. **(brn, lau)**

Oprava Reduty bude trvať niekoľko rokov

STARÉ MESTO

O tom, že Reduta, ktorá je sídlom Slovenskej filharmónie a národnou kultúrnou pamiatkou, je v dezolátnom stave a cez deravú strechu do nej zateká, zasvätení vedia. Jej rekonštrukcia je nevyhnutná, problémom sú však financie.

„Rekonštrukciu Reduty je potrebné vidieť v širšom kontexte so všetkými stavbami, ktoré sú v pôsobnosti ministerstva kultúry,“ uviedol generálny riaditeľ sekcie umenia ministerstva kultúry Andrej Zmeček. „Prioritou je dokončenie novostavby Slovenského národného divadla, pretože oddiaľovanie dokončenia tejto stavby spôsobuje jej predražovanie. Uvedomujeme si aj havarijný stav v Slovenskej národnej galérii, kde 10. marca bola vyhlá-

sená architektonická súťaž na rekonštrukciu a úpravu areálu galérie. Vieme, že aj budova Reduty si naliehavo vyžaduje viacere opravy, v tomto roku sa uskutoční oprava strechy. Na nasledujúce roky je pripravený fázovaný harmonogram rekonštrukcie budovy, ktorý zohľadňuje reálne rozpočtové možnosti rezortu kultúry na nasledujúce roky. Celková suma na rekonštrukciu vrátane interiéru je 800 miliónov korún.“

Rekonštrukcia je rozvrhnutá na päť etáp a mala by sa uskutočniť v rokoch 2003 - 2008. Na tento rok je plánovaný rozpočet 22 miliónov korún a ráta sa s opravou strechy, na rok 2004 sa predpokladajú náklady vo výške 22 miliónov, pričom práce by sa mali zamerať na izoláciu základov a rekonštrukciu vonkajších okien a dverí. V

nasledujúcich rokoch sa majú podľa slov A. Zmečeka postupne zrekonštruovať jednotlivé krídla budovy zo strany Mostovej, Medenej a Palackého ulice. Celá rekonštrukcia sa má uskutočniť bez prerušenia prevádzky - z hľadiska fungovania Slovenskej filharmónie, ale aj z hľadiska financovania celej rekonštrukcie nie je reálne uvažovať o ideálnom riešení, ktorým by bolo komplexné odstavenie objektu ako celku a realizovaním a financovaním jeho rekonštrukcie v jednom zábere. „Reduta bude rekonštruovaná postupne, aby náklady na opravy dokázal uniesť štátny rozpočet,“ uviedol A. Zmeček. Ďalší odklad rekonštrukčných prác by podľa jeho slov mal veľmi negatívne dôsledky, pretože už v súčasnosti možno stav Reduty označiť za havarijný. **(juh)**

Vyhlásili súťaž o novú podobu Národnej galérie

STARÉ MESTO

Slovenská národná galéria vyhlásila verejnú architektonickú súťaž na spracovanie návrhu riešenia rekonštrukcie a modernizácie svojho areálu. Z podmienok súťaže vyplýva, že kontroverzné premostenie galérie by malo ostať zachované.

Dôvodom návrhu rekonštrukcie je súčasná nevyhovujúca priestorová a funkčná situácia. Keďže výstavba nového objektu Slovenskej národnej galérie (na novom pozemku) je v súčasnosti nereálna, pri riešení súčasnej nevyhovujúcej situácie galéria uprednostňuje revitalizáciu, rekonštrukciu, prestavbu, resp. dostavbu existujúceho areálu. Tá by mala znamenať nové materiálové, technologické a estetické riešenie areálu, jeho premenu (s možnosťou prehodnotenia výstavných plôch všetkých objektov areálu galérie), zosúladenie jeho častí - objektov s okolitým priestorom, prispôbenie areálu a jednotlivých objektov plneniu potrieb existujúcich a aj budúcich funkcií galérie. Účelom súťaže bude funkčné, stavebné a architektonicky zhodnotiť nevyužitý priestor pre všetky činnosti galérie dovnútra i vonok. Medzi základné úlohy súťaže patrí predovšetkým riešenie havarijného stavu objektu premostenia, navrhnutie nového funkčného, materiálového, technologického a estetického riešenia objektu.

Bratislavská verejnosť má ešte v živé pamäti verejnú polemiku o tom, či má kontroverzné moderné premostenie galérie (prístavba zo 70. rokov od architekta Vladimíra Dedečka) zostať zachované, alebo ho treba zbúrať. Ako sa možno dočítať v podmienkach súťaže, „východiskovou podmienkou je rešpektovanie Dedečkovho stupňa prestavby SNG, zachovanie jeho základnej hmotovej a priestorovej dispozície“, čo znamená, že moderné premostenie, okolo ktorého sa pred časom viedla búrlivá diskusia v odbornej i laickej verejnosti, by malo zostať zachované.

Ako sa možno dočítať v podmienkach súťaže, jej účelom a poslaním je „nájsť najvhodnejšiu koncepciu komplexného architektonického, tvarového, dispozičného-prevádzkového, technologického a materiálového riešenia areálu SNG“. Cieľom je „vytvoriť moderné, komplexné a multifunkčné galérijné pracovisko, ktoré by zodpovedalo aktuálnym svetovým trendom muzeálnej prezentácie umeleckých diel návštevníkom - centrum komunikácie, poznávania a vzdelávania prostredníctvom všetkých druhov a žánrov vizuálnych umení“. Súťaž je verejná, anonymná a jednokolová. Na rekonštrukciu už vláda vyčlenila finančné prostriedky. **(juh)**

(do 160 000 km)

6 rokov

SERVIS V CENE AUTA

Vrátane prác, materiálu a náplní predpísaných výrobcom (filtre, sviečky, oleje, kvapaliny ...)

platí pre všetky modely osobných a ľahkých úžitkových vozidiel



Jazdite s výhodami Mercedes-Benz!



2 roky

platí pre všetky modely vozidiel

ZÁRUKA

Vzťahuje sa na celé vozidlo
Infolinka: 02/49 29 49 49

- **Záruka MOBILITY** a 24-hodinový servis.
- **MercedesCard** - systém výhod a zliav.
- **Bezplatné zapožičanie náhradného vozidla**

do 24 hodín, na požiadanie počas opravy vozidla v servise. V prípade dlhšieho času možnosť využitia výhodných sadzieb na zapožičanie.



Mercedes-Benz
Budúcnosť automobilu.

Infolinka: 02/49 29 49 49 e-mail: info@mercedes-benz.sk http://www.mercedes-benz.sk

Správy z podsvetia

STARÉ MESTO
NA ŽABOTOVEJ ULICI sa strelalo. Taxikár dostal krátko pred piatou hodinou ráno cez dispečing zákazku na Žabotovu ulicu. Keď prišiel na miesto, k taxíku pristúpila zatiaľ neznáma žena s mužom s tým, že sa chcú odviezť. Taxikár však odpovedal, že už má zákazníka, no v tej chvíli sa ozvala strelba. Taxikár radšej odišiel a výstrely začul ešte dvakrát. Kto, prečo a na koho strelal, je teraz predmetom vyšetrovania.

POD NOVÝM MOSTOM dvojica pod vplyvom alkoholu robila výtržnosť. Prívolaní policajti sa ich snažili upokojiť, no ušlo sa im nielen nadávok, ale 32-ročný Bystrík aj napadol zakročujúceho nadstrážmajstra. Keď ho umravňovali hmatmi, chmatmi a dávali mu putá, jeho spoločníčka začala policajtov odzadu šklbať a nevyberane im nadávať, preto aj ona skončila na policajnom oddelení so štátnymi náramkami a s obvinením pre trestný čin útoku na verejného činiteľa.

NA LEGIONÁRSKEJ ULICI zistila slečna Martina, ktorá tu býva v prenajatom byte, že jej niekto odcudzil 8 zlatých prsteňov, mobil, 5-tisíc korún, ba aj kľúče. Obrátila sa na políciu. Ako zistili policajti, okradla ju jej kamarátka, 28-ročná Jana, ktorá bola u nej na návšteve. Na základe získaných dôkazov bola obvinená z trestného činu krádeže.

PETRŽALKÁ
NA ROMANOVEJ ULICI v predajni mobilných telefónov prepadli 18-ročného predavača dvaja neznámi páchatelia. Mladíka najprv fyzicky napadli a potom z predajne ukradli 30 mobilných telefónov rôznych značiek a 30 nabíjačiek. Škoda, ktorú krádežou spôsobili, je 200-tisíc korún.

V NÁKUPNOM CENTRE AUPARK zadržala polícia v stávkovej kancelárii 30-ročného Romana B. z Bratislavy. Prišiel si sem vybrať výhru 40 500 korún na tiket, ktorý predtým spolu s peňaženkou odcudzil pánovi Ivanovi. Bol pripadený z trestného činu pokusu podvodu.

NA BUDATÍNSKEJ ULICI dvaja mladíci sprejmi striekali na steny nápisy. Policajti, ktorých prívolali občania, na strene domu objavili asi 2 metre vysoký nápis a pri prepátrávaní okolia zadržali jedného z páchatel'ov. 25-ročný sprejer mal pri sebe 4 spreje a priznal sa, že nápis urobili spolu s kamarátom. Hoci je prípad ešte v štádiu vyšetrovania, obaja zrejme budú obvinení pre trestný čin poškodzovania cudzej veci, pretože opraviť fasádu nie je lacná záležitosť a spôsobená výška škody presunie ich skutok z priestupku na trestný čin.

NOVÉ MESTO
NA ULICI ČSL. PARAŠUTISTOV vo výťahu obytného domu okradol neznámy mladík 75-ročnú pani. Prívolala policajtov, ktorí pri prehľadávaní okolia na Račianskej ulici zadržali 35-ročného Zdenka A. z okresu Myjava. Okradnutej pani Margite policajti vrátili jej peňaženku aj s 580 korunami a zloděj bol obvinený z krádeže.

RUŽINOV
NA SEBERÍŇOVEJ ULICI po upozornení občanov policajti chytili dvoch mladíkov, ktorí sa snažili odmontovať kolesá z tu zaparkovanej Škody Octavie. 25-ročný Richard a rovnako starý Peter z Bratislavy skončili na policii a boli obvinení z trestného činu pokusu o krádež spolupáchateľstvom.

NA MILETIČOVEJ ULICI na trhovisku upozornili pracovníci súkromnej bezpečnostnej služby policajtov na muža, ktorý mal pri sebe dve igelitové tašky s kartónmi cigariet bez štátnych kolkov. Skončil na policajnom oddelení, kde musel vysvetľovať ich pôvod. Orgány činné v trestnom konaní rozhodnú, či sa dopustil priestupku alebo trestného činu. **(ver)**

Starosta Lamača Peter Šramko: Nechceme, aby sa naša malá mestská časť zadlžila

V seriáli rozhovorov so starostami jednotlivých bratislavských mestských častí pokračujeme aj v tomto vydaní našich novín. Tentoraz na naše otázky odpovedal starosta mestskej časti Lamač Peter Šramko.

Ako sa vyvíja situácia ohľadne využitia pozemkov v lokalite Zečák?

- Už pred voľbami som sa vyjadril, že toto územie je veľmi citlivé nielen z pohľadu obyvateľov Lamača, ale aj z pohľadu iných obyvateľov, ktorí tam majú pozemky. Zadanie na vypracovanie urbanistickej štúdie má Lamač už od konca roku 2001, ale nenašli sa prostriedky na to, aby ju bolo možné vypracovať. Okrem toho zmluvy s prípadnými spoluinvestormi neboli na zastupiteľstve schválené. Zadal som túto otázku stavebnej komisii, ktorá vytvorila pracovnú skupinu a tá pripraví ďalší postup. Nie je to jednoduché. Ľudia, ktorí by chceli začať stavať, si musia uvedomiť, že na vypracovanie urbanistickej štúdie a následne zastavovacieho plánu a ďalšie dopracovanie technickej infraštruktúry je potrebný veľký objem finančných prostriedkov. Naším úmyslom naďalej je, aby v tejto lokalite bola nízkopodlažná individuálna bytová výstavba a v tomto smere sa budú robiť aj ďalšie potrebné kroky.

Ako sa k zámerom mestskej časti stavajú samotní Lamačania?

- Z ankety, ktorou sme oslovili všetkých majiteľov pozemkov na Zečáku, jednoznačne vyplýva, že veľká časť chce buď stavať, alebo pozemky predať. Lamačania sú za to, aby sa na Zečáku začalo už niečo konkrétne diať. Absolutná väčšina obyvateľov súhlasí s tým, aby táto oblasť bola dopracovaná v tom smere, ako sme hovorili, teda pre individuálnu bytovú výstavbu.

Aký je váš názor na budúce využitie nemocničného komplexu na Rázsochách?

- Z médií je známe, že nemocnicou na Rázsochách sa bude zaoberať aj vláda. V našom zastupiteľstve boli názory, že nemocnica v podobe, v akej je dnes, neslúži nikomu. Vláda by sa ako správny hospodár mala rozhodnúť, že buď nájde prostriedky na jej dostavbu, alebo nájde iný spôsob, akým by sa budova, ak v nej nebude nemocnica, využívala. Keďže moja manželka je lekárka, som dostatočne informovaný o tom, aká je situácia v bratislavskom zdravotníctve. Ak sa v Bratislave stane závažná havária, pacienta vo vážnom stave musia prevážať z jednej nemocnice do druhej len preto, že neexistuje ani jedno zariadenie, ktoré by bolo schopné poskytnúť komplexnú zdravotnú starostlivosť. Preto zámer dostavať Rázsochy ako nemocnicu podporujem, hoci na druhej strane si ako starosta uvedomujem, že na území našej mestskej časti nie je žiadny priemysel a príjem do rozpočtu mestskej časti by mohli priniesť dane od podnikateľských subjektov... V každom prípade si myslím, že je potrebné rýchlo sa rozhodnúť, pretože stav agónie tejto budovy trvá už veľmi dlho.

Objavili sa v Lamači nejakí významnejší investori?

- Investori prišli, ale svoju úlohu zohráva aj fakt, že Lamač je rozlohou najmenšia mestská časť a aj priestory, ktoré by sme mohli im ponúknuť, sú pomerne obmedzené. Nemáme voľné plochy, na ktorých by sa mohli usídlit' veľké obchodné reťazce. Jediné územie, ktoré by v tomto smere prichádzalo do úvahy, je Lamačská brána, kde sa črtajú určité možnosti, súvisiace s predĺžením Saratovskej ulice ponad spoj-



nicu medzi Lamačom a Devínskou Novou Vsou (cesta II/505). Toto územie má svoj rozvojový potenciál a investori o ňom vedia. Stále sa však čaká na cestné prepojenie, ktoré vytvorí predpoklady na vstup do tohto územia, čo by sa mohlo uskutočniť v priebehu troch rokov. Kým neexistuje, všetko ostáva len v polohe plánov.

Plánuje nejaké významnejšie investičné akcie samotná mestská časť?

- Na toto volebné obdobie máme v pláne okrem spomínanej lokality Zečák dva významnejšie investičné zámery. Jedným je kanalizácia v starom Lamači a druhým je rekonštrukcia tepelného hospodárstva pre sídlisko, školu, škôlku a objekty občianskej vybavenosti. Výbudovanie kanalizácie by sa malo začať Rajtákovou ulicou s napojením ďalších komunikácií vrátane Vrančovičovej ulice. Rozsah investícií v prvej fáze predstavuje vyše 20 miliónov korún, náklady na vybudovanie kanalizácie v celkovom rozsahu sú skoro 50 miliónov. Samozrejme, naša mestská časť prostriedky v tomto objeme nemá a sme odkázaní na iné zdroje. Teraz čakáme na správoplatnenie stavebného povolenia, ku ktorému je potrebné stanovisko jedného z účastníkov stavebného konania. Verím, že problémy v krátkom čase vyriešime, aby sme mohli začať s výberovým konaním na dodávateľa a ešte v tomto roku začať s výstavbou kanalizácie. Druhým veľkým investičným zámerom je už spomínané tepelné hospodárstvo. V tomto roku sme v štádiu akumulácie poznatkov o technickom stave a v štádiu prípravy investičného zámeru. Výsledky štúdie budú predmetom schvaľovania v miestnom zastupiteľstve. Požiadavky sú aj na iné investičné zámery, avšak nechceme našu mestskú časť zadlžovať, a preto ak nebudú možné iné formy financovania, do týchto projektov sa nepustíme.

V celej Bratislave je problém s parkovaním. Ako ho riešite v Lamači?

- Parkovanie je problém aj v Lamači, niektoré komunikácie sú absolutne preťažené a najcitlivejšia je v tomto smere Studenohorská ulica. Preto ma zarazila iniciatíva niektorých občanov, ktorí pri novej

stavbe na Studenohorskej ulici svojou petíciou dosiahli, že počet plánovaných garážových miest, ktoré pôvodne mohli vytvoriť vhodné možnosti na parkovanie aj pre mnohých obyvateľov bývajúcich v okolí, je iba o osem väčší, ako je počet postavených bytov. Ak v nových bytoch budú majetnejší ľudia a kúpia si po dve garáže, môže sa stať, že pre obyvateľov okolitých domov neostane nič. Možnosť dostať sa ku garážovému stojisku ponúkne ďalšia novostavba na ulici Podháj. V prípade plánovanej výstavby na Heyrovského ulici platí podmienka, aby pri realizácii nedošlo k zníženiu počtu existujúcich miest na parkovanie a aby nové garážové stojiská boli k dispozícii aj pre obyvateľov okolitých budov. Ďalšie možnosti sa črtajú neďaleko budovy expozitúry VÚB.

Mestské časti prevzali od štátu školské zariadenia, ktoré sú neraz v zlom technickom stave. Aká je situácia vo vašej mestskej časti?

- Prevzali sme jednu základnú a jednu materskú školu. Budova materskej školy je v relatívne dobrom stave, budova školy má závažné technické nedostatky, o ktorých sme vedeli, ale vedeli sme aj to, že ak by sme ju neprevzali, ubližovali by sme obyvateľom mestskej časti a deťom. Hneď po prevzatí sme investovali do odstránenia nebezpečných nedostatkov, ktoré ohrozovali otvorenie školského roku. Na nedávnom mimoriadnom zastupiteľstve bolo odsúhlasené vynaloženie ďalšieho pol milióna korún na odstránenie havarijných porúch v škole.

Na ktoré ďalšie záležitosti sa hodláte zamerať počas svojho funkčného obdobia?

- Okrem už spomenutých aktivít súvisiacich so Zečákom je nemenej dôležitou oblasťou každodenný poriadok v mestskej časti. Želal by som si, aby sa mi podarilo vytvoriť komunikáciu s ľuďmi a pritom dosiahnuť, aby si občania uvedomili, že nie je možné vo všetkom sa spoliehať len na miestny úrad. V Lamači žije sedemtisíc ľudí, a keď každý priloží ruku k dielu, onedlho bude zrejme, že tu prichádza k zmene. **Zhovárал sa Juraj Handzo**

S umeleckými školami bude asi problém

STARÉ MESTO

Mesto bude mať už čoskoro problém s umiestnením troch základných umeleckých škôl, ktoré sídlia v centre. Na túto situáciu upozornil námestník primátora Štefan Holčík.

V súvislosti s prechodom kompetencií zo štátnej správy na samosprávu mesto prevzalo spolu 12 základných umeleckých škôl a tiež 40 centier voľného času. Nad osudom troch základných umeleckých škôl však visí otáznik. Podľa Š. Holčíka ide o základné umelecké školy na Podjavorinskej ulici, na Panenskej ulici a na Štefánikovej ulici. Podľa Holčíka školy sídlia v dočasne prenajatých priestoroch alebo v budovách, ktoré patria iným subjektom a nie je jasné, kde ich v nasledujúcom školskom roku mesto umiestni. Napríklad budova Základnej umeleckej školy na Podjavorinskej ulici je reštitučným majetkom Židovskej náboženskej obce a škola tu bude iba do konca tohto školského roku. Priestory Základnej umeleckej školy na Panenskej sú vlastníctvom Správy služieb diplomatického zboru, ktorá požaduje ich vrátenie. Komplikovaná je aj situácia v prípade Základnej umeleckej školy na Štefánikovej. Podľa slov Š. Holčíka existuje možnosť, že na náhradných priestoroch sa mesto dohodne s niektorými mestskými časťami. Zatiaľ však nie je jasné, v akých priestoroch budú pokračovať od nového školského roku. Holčík pripomenul, že nie je možné školy z centra odstrániť. Rodičia totiž do nich umiestňujú svoje deti práve preto, že v centre alebo blízko neho pracujú. **(ver)**

Postavia nové prístrešky

BRATISLAVA

Francúzska spoločnosť JCDecaux, ktorá sa stará o prístrešky na zastávkach mestskej hromadnej dopravy v Bratislave, by mala postaviť ďalšie nové prístrešky vo vytýpaných bratislavských lokalitách.

Miesta pre nové prístrešky vyberú odborníci z magistrátu a Dopravného podniku. Bratislavský magistrát a francúzska firma sa dohodli na vypracovaní dodatku k platnej zmluve. Jeho obsahom by mal byť záväzok spoločnosti JCDecaux postaviť v Bratislave počas nasledujúcich štyroch rokov 25 až 30 nových prístreškov MHD ročne. Minulý rok pribudlo na bratislavských zastávkach 75 nových prístreškov, čím sa ich celkový počet zvýšil na 225. **(brn)**

SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ STAROMESTSKÁ, a.s.
Ponúka vlastníkom nehnuteľností na území Bratislavy svoje služby v oblasti správy domov a nehnuteľností na základe zmluvného vzťahu.
Kozia 11, 811 03 Bratislava e-mail: spravca@netax.sk
Tel.: 5443 0239, 5443 0340, 5441 0334
Mobil: 0905 495 796, Tel./fax: 5443 0252

Nie ste spokojní s doručovaním novín do poštových schránok?

Volajte infolinku

49 100 619

- v pracovných dňoch od 8.30 do 17.00
je k dispozícii operátor
- po 17.00 a cez víkendy záznamník

BRATISLAVSKÉ NOVINY a STAROMESTSKÉ NOVINY
roznáša SHICULKA & MACATCH, s.r.o.

Kto znečisťuje Horský park odpadkami?

LIST ČITATEĽA

Minulý rok začiatkom leta sa mi naskytla jedinečná možnosť brigádne si privyrobiť, a zároveň mať dobrý pocit z prospešnej činnosti. Nebude to možno znieť poeticky, keď poviem, že ide vlastne o zbieranie smetí v areáli Horského parku, ale pri takej dôkladnej trojhodinovej obchádzke človeka prepadne množstvo zaujímavých myšlienok.

Keď som prvýkrát v „Horskáči“ zbieral odpady, snažil som sa vypátrať charakter ľudí, ktorí špinia najviac. Už dopredu vás upozorňujem, že psie výkaly nerátam a chcel by som pochváliť veľmi svedomité mamičky, ktoré pokakané plienocky svojich ratolestí poctivo vyhadzujú do košov. Víťazi v produkcii odpadu sú podľa mojich pozorovaní fajčiari a tí, čo chcú s týmto svojim neduhom skončiť. Najviac smetí totiž bolo z celofánových obalov od cigariet, špakov, prázdnych škatuliek, a z mentolových cukríkov. Kvôli množstvu dosmrkaných papierových vreckoviek pohádzaných po zemi, som bol nútený zaradiť sem i alergikov. Množstvo pivových vrchnákov a sklenených fľašiek ma nepresvedčilo o uvedomelosti alkoholikov. Fajčiari marihuany sa prezradili množstvom zanechaných PET fliaš, ktoré im slúžia ako akési médium na prenos vytuženého marihuanového dymu. Raritou tu nie sú ani súložiacie dvojice, ktoré sa nehanbia po sebe zanechať svoj vkusne zabalený genetický materiál. Aby to nevyzeralo, že park navštevujú len samí nerestníci, poviem vám aj o tvoroch zdanlivo najnevinnejších, o deťoch. Obaly od rôznych sladkostí tu totiž nezanedbávajú len ich dospelé vzory. Množstvo smetí sem zaveje aj od priľahlého internátu, takže vysokoškolskí študenti chrúmajúci chipsy, oriešky a sucháre mi budú darom vykladať že tvoria elitu národa a majú najvyššie vzdelanie. Tenisovými a futbalovými loptičkami, prípadne zlomenými tenisovými raketami a deravými kopačkami sa nezaprú ani športovci. Deti, študenti, alergici, športovci, cukríkari, napolitánkar, ale i miláčikari a termixáci, nanukári, lízatkári, igelitkári, jogurtáci, alkoholici, fajčiari a iní nerestníci, no keď si to tak spočítam, vychádza mi z toho, že najviac smetí tu produkujú ľudia.

Príšla však predvolebná kampaň a situácia v parku sa zmenila. Z neba prileteli letáčky s Aničkou a číslom 23. Prešli dva mesiace, už bolo po voľbách a situácia v parku sa nezmenila. Našťastie, s posledným jesenným listím opadali zo stromov aj posledné letáky.

Mnoho vetra presvišťalo parkom, napadol sneh, roztopil sa a ja som sa opäť dostal k brigáde. Namiesto troch hodín a dvoch vriec som zbieral päť hodín a naplnil päť preplnených vriec odpadu. Okrem klasických smetí som ponachádzal plastové kochlíky, epedy, rozbité boby, bližšie neidentifikovateľné plastové hmoty a mnoho iného.

Lukáš Zorád, Bratislava

De Zwaan má výbornú belgickú kuchyňu

Bedeker gurmána

Bratislavským reštauráciám stále viac konkurujú kaviarne, bary, či puby. Tie totiž neponúkajú len posedenie pri káve, miešanom nápoji či pive, ale väčšina z nich sa môže pochváliť aj dobrou kuchyňou. Aj preto takéto podniky vyhladáva a navštevuje stále viac Bratislavčanov. Jedným z nich je aj belgická piváreň na Panskej ulici CAFÉ DE ZWAAN.

Ako sme sa presvedčili, nejde o žiadny výčap, ako by sa na prvé počutie mohlo zdať. Café De Zwaan sa nachádza v stredovekom meštianskom dome, ktorý bol pred niekoľkými rokmi zrekonštruovaný. Interiér pivárne je skutočne osobitý - na klenbovom strope zostali zachované pôvodné nástenné maľby, ktoré spoločne s historizujúcim mobiliárom navodzujú atmosféru stredovekého hostinca. Napriek tomu, že Café De Zwaan nie je reštauráciou v tom pravom slova zmysle, ponuka jedál belgickej a medzinárodnej kuchyne je veľmi slušná. Sotva sme si objednali, dostali sme na stôl bagety s maslo. Ako predjedlo sme si potom vybrali Mozarellu s paradajkou a olejom a Údeného lososa s kôprovou omáčkou a cibuľkou. Obe predjedlá boli veľmi chutné, pričom sme ocenili pociťvý prístup kuchára - mozarella bola originálna (nešlo o žiadnu napodobeninu na slovenský spôsob) a olej bol olivový (nie slnečnicový či iný).

Z ponuky štyroch polievok sme ochutnali hneď tri - Cibulačka, Flámsku kuráciu polievku „Waterzooi“ a Paradajkovú s mäsovými guľčkami. Všetky polievky nám chutili a musíme priznať, že nás aj poriadne zasýtili. Niektorým môžu tieto polievky pokojne nahradiť hlavné jedlo. V ponuke hlavných jedál sme objavili špeciality z hovädzieho aj bravčového mäsa, hydiny, jahňaciny, ale aj pravé belgické mušle. Výnikajúce bolo hovädzie Mäso na pive Leffe Brune, ktoré pripomína guláš, belgické pivo mu však dodáva zvláštnu chuť. Pochutili sme si aj na Brabantskom kurčati, čo je vlastne grilované vykostené kuracie stehno s cesnakom. Jedlo síce nenáročné na prípravu, ale ako sme mohli sami presvedčiť veľmi obľúbené. Ocenili sme delikátnu chuť Grilovanej jahňaciny servírovanej so zelenou fazuľkou, slaninkou a grilovanou paradajkou. Sklamala nás však veľkosť porcie, ktorá bola v porovnaní s kurčatom polovičná. Piváreň Café De Zwaan sme už navštívili niekoľkokrát a tentoraz sme si však nenechali ujsť vychýrené belgické mušle. Ide najmä o mušle varené v pare a servírované v originálnych hrncoch. Ponúkajú ich na prírodný spôsob, na víne, s pivom Hoegaarden, na provensálsky spôsob, či s ces-

nakom. Dali sme si tie provensálske a neofutovali sme, boli skutočne veľmi chutné. Výborné boli aj Bruselské mušle s korenistou paradajkovou omáčkou. To je však porcia pre dve osoby, takže sme si na nich pochutnali viacerí. Ku každému hlavnému jedlu tu servírujú zemiakové hranolčeky s majonézou. Pri výbere nápojov si v Café De Zwaan prídu na svoje najmä pivári. Z ponuky belgických pív sme si vybrali ľahšiu Stelu Artois, ale aj trochu ťažšie Leffe Brune. Trochu s nedôverou sme ochutnal ovocné pivo Belle - Vue Kriek, ktoré okamžite zachutilo ženskej časti nášho tímu. Obsluha v tejto belgickej pivárni bola skutočne príkladná. Ochotne poradila, čo si vybrať, čo ako chutí. Ocenili sme tiež, že pred žiadnym z nás ani na chvíľu nezostal prázdny pohár, čo je tiež dobrou vizitkou Café De Zwaan. Aby sme však len nechválili, musíme priznať, že problémom tohto podniku je všadeprítomný cigaretový dym. Ide síce o piváreň, ale nefajčiari majú zákonný nárok na ochranu pred dymom aj tu. Takže nefajčiari budú z tejto inak veľmi dobrej, aj keď dosť drahej pivárne zrejme sklamaní.

Naše hodnotenie: ★★★★★

Maximálny počet: 5 hviezdíček

O našej návšteve nebola reštaurácia informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.

Často sa presadzuje právo silnejšieho

Zákazník je pán

Zdá sa mi, že pred rokom 1989 niektoré pojmy a slovné spojenia neexistovali. Mimochodom, ani o ochrane spotrebiteľov nechyrovalo. teraz mi však leží na srdci tzv. ľudský faktor, špeciálne jeho zlyhanie. Nechcem písať o tzv. mikrosprávku vodičov, ktorý len od začiatku tohto roka má už na svojom konte škody za veľa miliónov, a čo je horšie, aj ľudské životy.

Nedá mi nezamerať pozornosť na nevšímanosť, ľahostajnosť, neochotu, lenivosť alebo nepravosť. Iste sa pýtate, ako toto filozofovanie súvisí s našou rubrikou. Nuž veľmi jednoducho. Niektoré z týchto vlastností sú hlavným dôvodom na zamietnutie sťažností spotrebiteľov. Obchodník alebo poskytovateľ služby už má svoj príjem vo vrecku, prečo by mal rokovať so svojím dodávateľom alebo výrobcom? Veď to nestojí iba čas, ale vznikajú aj náklady za služby spojov! Že práve na toto slúži okrem iného marža - čiže zvýšenie ceny oproti nákupnej často aj o 100 percent - to nech nikoho nezaujímá.

ma. V poslednom čase sa mi zdá, že vo vzťahu podnikateľ - spotrebiteľ, motorista - chodec, štát - občan sa presadzuje čoraz častejšie zákon džungle. A ten zákon je o práve silnejšieho, o momente prevrpenia a možnosti použitia ľsti. Myslíte si, že sa mi sníva? Máme rôzne regulačné a kontrolné orgány. Ak ľudia v nich pracujúci nie sú na dostatočnej úrovni, hravo ich mamutie organizácie presvedčia, že na to, aby dosahovali primerané zisky, musia neustále zvyšovať ceny. A to aj za cenu, že na základe ich konania vznikajú ťažké škody: na životnom prostredí, na zdraví občanov (hlavne detí a dorastu) a na ekonomike iných odvetví. Mohla by som to v rámci ľudského faktoru dať do rovnice takto: nenažranosť a nevšímanosť mamuta proti ľahostajnosti a lenivosti časti úradníkov. Za znamienkom rovnosti je potom spotrebiteľ, chodec či občan. Mys-

lím si, že v tomto prípade si príklady doplnia čitatelia sami. Mňa k tejto téme privedli dva prípady z posledných dní týždňa. Videla som, ako sa vedľa ciest ošetrovali stromy a kríky. Stroj rezal hlava-nehlava, vznikali šikmé plochy na hrubých konároch. Počítam, že časť takto ošetrovaných „zelených plŕíc“ dlho dýchať nebude. Bolo to rýchle a nenáročné na prácu aj myslenie. Druhý prípad je celkom iný. Sú v Bratislave oblasti, kde je nulová infraštruktúra aj dopravná obslužnosť. Bývajú tam aj ľudia bez auta, starí či chorí. Nemajú na to, aby sa pohodlne odviezli z mesta až domov. Nuž to riešia tak, že použijú verejnú dopravu a až odtiaľ volajú taxík. No taxikára často rozzúri, ak si má zarábať za tých 1,5 kilometra mizerných 50 korún. Keby vedel, o čo ide, vôbec nepri-de. Ak ho zavoláte telefonicky bez udania cieľa cesty, vynadá vám, čo sa do vás zmestí. Ľudský faktor: čo ho do vašich problémov, keď on dosť nezarobí?

Marta Černá, Fórum spotrebiteľov

Nábřežie môže byť osviežujúcim obrazom

LIST ČITATEĽA

Študujem architektúru a ako budúca architektka možno raz budem sama rozhodovať o jej premenách. Chcela by som reagovať na situáciu, ktorá vzniká často nezmyselným napodobňovaním svetového trendu sklenených skatúl.

Akoby staré dobré murované domčeky už nesmeli mať miesto tam, kde by sa „šikli“. Istotne viete na čo narážam - na veľmi aktuálny problém bratislavského Podhradia. Poburuje ma, ako ľahostajne pristupujú ostrieľaní architekti k historickému dedičstvu. Nedávne víťazné projekty gigantického moderného komplexu navzájom prepojených sklenených boxov sú nielen nanajvýš nevhodné do tejto lokality, ale navyše hrozí, že by sa mohli stať rovnakým posmechom budúcich generácií, ako je napríklad zatracovaná prístavba SNG alebo budova parlamentu. Správa, že riešenie Podhradia sa dostalo do rúk obyčajných občanov, ma veľmi

potešila, i keď o konečnom schválení tak či tak rozhodnú kompetentní. Jediným možným riešením Podhradia sa mi zdá vybudovanie pôvodných domov podľa starých plánov a záznamov, pričom sa od nikoho, samozrejme, nevyžadujú zdĺhavé a zastarané stavebné metódy. V týchto útulných domčekoch by sa iste našlo miesto aj pre štylové kaviarničky, bary a reštaurácie či možno pre obchodíky so suvenírmi, nehovoriac o žiadaných biznis priestoroch. Tak by sa bratislavské historické centrum nemuselo obmedzovať len na okolie Hviezdoslavovho či Hlavného námestia a možno by sme si aj my Bratislavčania mohli pyšne povedať, že máme svoju vlastnú dunajskú promenádu s náladovým večerným osvetlením. Problém totiž nespočíva len v Podhradí, ale aj v pokračovaní Vajanského nábrežia (smerom k mostu Lafranconi), ktoré je napriek svojmu potenciálu v úbohom stave. Takéto priestory si podľa mňa vôbec nevyžadujú kolosálne presklené

hypercentrá. Jemnejší prístup by v tomto prípade mohol nábrežiu pomôcť a menej by bolo skutočne viac. V prvom rade by mal zmiznúť nechutný a navyše popukavý asfaltový chodník a nahradiť by ho mala vkusná dlažba. Nábrežie si nevyžaduje nič iné ako dostatok upravovanej zelene, lavičky a príjemné a bezpečné osvetlenie. Zaujímavým spštením by napríklad mohli byť aj pravidelné prezentačné mladých umelcov, ktoré by nábrežie nielen oživili, ale prilákali by aj turistov. Možno by sa mohlo zdať, že moderná architektúra je z môjho pohľadu pre Bratislavu tabu. Nie je. Most Košická je podľa mňa ďalším príjemným bonusom pre Bratislavu, rovnako ako projekt „malého Manhattanu“ v okolí mosta. Ak by sa potom obe bratislavské nábrežia medzi mostom Lafranconi po Nový most a k mostu Košická prepojili, vznikol by netradičný a osviežujúci obraz Bratislavy, pričom by sa staré elegantne spojilo s moderným. **Natália Nehybová, Petržalka**


Mesto Bratislava dáva na známosť

Bude výberové konanie na funkciu **mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy**

KVALIFIKAČNÉ PREDPOKLADY:

- vysokoškolské vzdelanie
- špecializácia: právo, ekonomika

KRITÉRIÁ A POŽIADAVKY:

- odborná prax minimálne 5 rokov
- skúsenosti z riadiacej práce
- bezúhonnosť, komunikatívnosť, práca s PC

POŽADOVANÉ DOKLADY:

- originál výpisu z registra trestov (nie starší ako tri mesiace)
- štruktúrovaný profesijný životopis
- overená kópia diplomu
- písomne spracovaná predstava o výkone funkcie

VÝZNAM PREDPOKLADOV:

- reálne uplatnenie spracovanej predstavy o výkone funkcie

Žiadosti o účasť na výberovom konaní spolu s požadovanými dokladmi zašlite poštou alebo doručte osobne najneskôr do 14 dní od uverejnenia tohto inzerátu na adresu: **Magistrát mesta Bratislava, referát personálny a mzdový, Primaciálne nám. 1, P. O. BOX 192, 814 99 Bratislava 1** alebo na orm@bratislava.sk



USMEV CK pre deti a mládež
tel. + fax: 02/6345 1794, 6352 0804
0904 465 336 www.usmevck.sk

Stavebná firma PEKA & CO.

ponúka

- výstavba RD na kľúč
- Zateplenie budov
- Rekonštrukcie budov
- Omietky

Už viac ako 13 rokov na trhu

Záruka = serióznosť + kvalita

Tel.: 02/6446 1077, 0903 718 939
Fax: 02/6446 1169


Mesto Bratislava dáva na známosť

Začalo sa obstarávanie **Územného plánu zóny Bratislava - Podhradie**

Riešené územia zahŕňa priestor južného podhradia a Dunajského nábrežia od vyústenia elektrického tunela na Nábreží arm. gen. L. Svobodu po Rybné námestie.

Účelom spracovania územného plánu zóny, ktorý je súčasťou mestskej pamiatkovej rezervácie a predstavuje výnimočnú lokalitu centra mesta, je získanie základného nástroja územného plánovania, ktorý stanoví na podklade vyhodnotenia limitov využitia územia jeho reguláciu v súlade s § 12 stavebného zákona a § 13 vyhlášky MŽP SR č. 55/2001 Z.z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii. Obstaranie územného plánu zóny nadväzuje na predchádzajúce etapy územnoplánovacej prípravy v danom území. Návrh zadania bude formulovaný v zmysle §20 stavebného zákona a §8 ods. 4 vyhlášky MŽP SR č. 55/2001 Z.z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii a po prerokovaní a schválení zadania bude v súlade s §21 ods. 2 stavebného zákona zabezpečené spracovanie návrhu územného plánu zóny. Po prerokovaní a schválení zadania bude v súlade s §21 ods. 2 stavebného zákona zabezpečené spracovanie návrhu územného plánu zóny.

Fyzické a právnické osoby, ktoré sa podieľajú na využívaní územia môžu v zmysle §19b ods. 2 stavebného zákona poskytnúť podklady viažuce sa k danej problematike obstarávateľovi predmetnej dokumentácie na adrese: **Magistrát mesta Bratislava, oddelenie územného rozvoja mesta, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1** alebo na orm@bratislava.sk



SPECIALISTA NA TALIANSKO

- ♦ ubytovanie vo všetkých kútoch Talianska
- ♦ apartmány pre 4 osoby/týždeň

od 4.900 Sk

Informácie a katalóg: CK BELLA ITALIA, Koreničova 1
 Tel./fax: 5441 4463, 5441 3938
bellaitalia@bellaitalia.sk www.bellaitalia.sk

Talianska modelingová agentúra pozýva na výberové konanie dospelých i detí každého veku pre film, módu a reklamu.

Uskutoční sa v nedeľu **30. 3. 2003** a v sobotu **5. 4. 2003** od 13⁰⁰ do 18⁰⁰ v budove TECHNOLOGU, Kutlíkova 17
Info: 0903 44 55 52

Tlakové čistenie kanalizačných a priemyselných potrubí

KRTKOVANIE

čistenie domových odpadov a strešných zvodov

Tel.: 02/ 4425 7373, 0903 754 389

AA taxi EURO

16 022

Na telefónnu objednávku len

12,60 Sk/km

Hotel *Barónka**

Himex, a.s., Mudrochova 2, Bratislava - Rača
ponúka na prenájom prvotriedne kancelárske priestory s plochou 150,62 m² za ročný prenájom 3.200,- Sk/m² + služby. Možnosť parkovania.
V prípade záujmu nás kontaktujte na telefónnych číslach: 4488 0157, 4468 1216-18, 4487 2323
e-mail: office@baronka.sk

Kúpime 3-4 izbový byt v centre, aj v pôvodnom stave.

Preferujeme staršie domy, podkrovia, atypy.

Tel.: 0905 620 267

Projekt revitalizácie Kalvárie je stále aktuálny, hľadajú sa potrebné financie

STARÉ MESTO

Projekt revitalizácie bratislavskej Kalvárie je stále aktuálny. V tomto období pokračuje úsilie samosprávy v mestskej časti Bratislava - Staré Mesto získať potrebné finančné prostriedky.

Cieľom projektu, ktorý sa začal ešte v predchádzajúcom volebnom období, je obnova prírodného prostredia lokality Kalvária, rekonštrukcia zostatkov stavieb pôvodnej Krížovej cesty a obnovenie liturgickej funkcie Kalvárie.

Kalvária sa nachádza v blízkosti chráneného areálu Horský park, neďaleko Kostola Panny Márie Snežnej. Koncom 17. storočia tu obyvatelia mesta vybudovali Krížovú cestu na oslavu oslobodenia spod tureckej nadvlády a umiestnili sem kríž Kalvárie s Ukrižovaným Kristom. Drevené zastavenia postupne nahradili

barokové kaplnky, koncom 19. storočia tu vybudovali vychádzkovú cestu s lavičkami a alejmi stromov. Kalvária utrpela najmä za socializmu, keď v 70. rokoch veľkú časť krížovej cesty zničili kvôli výstavbe Pražskej cesty. Ako jediná zostala Kaplnka Ecce homo, ktorú by v budúcnosti mali zrekonštruovať, ale nebude súčasťou novej krížovej cesty.

Cieľom projektu je obnova rekreačnej, kultúrnej i religióznej funkcie tohto vzácneho miesta. Malo by sa stať vyhľadávaným výletným miestom Bratislavčanov, akým bolo ešte koncom 19. storočia. Podporu projektu vyjadril pri nedávnom stretnutí so starostom mestskej časti Bratislava - Staré Mesto Petrom Čiernikom aj apoštolský nuncius na Slovensku Henryk Józef Nowacki. Mestská časť sa v súčasnosti sústreďuje na získanie ďalších

zdrojov, pretože náklady na revitalizáciu sú okolo 50 miliónov korún.

Aktuálny projekt počíta s vybudovaním novej trasy kalvárie. Spomenutých 50 miliónov má slúžiť na vybudovanie schodiska, cesty a osvetlenia, ktorého súčasťou by mal byť aj laserový kríž viditeľný zo všetkých kútov hlavného mesta. Na projekt už získali aj stavebné povolenie, jedinou prekážkou revitalizácie teda zostávajú financie.

V rámci revitalizácie sa podarilo zreštaurovať korpus Ukrižovaného Krista z krížovej cesty na Kalvárii. Bronzová baroková plastika osadená na drevenom kríži pôvodne tvorila jedno zo zastavení krížovej cesty. Socha bola vysvätená v roku 1694. Jej autorom je neznámy starší juhonemecký sochár z tzv. preddonnerovského obdobia.

(lau)

LUBOMÍR VRTÍK
PLASTOVÉ OKNÁ A DVERE

Quatro internova

výroba - montáž

demontáž, mur. práce, odvoz starých okien a nečistôt, parapetné dosky, žalúzie, sieťky

Bezkonkurenčné zľavy na objednávky do konca marca 2003

Radlinského 27, 811 07 Bratislava
tel./fax: 5245 0149, mobil: 0903 703 577

Gabriela
Predajne:
Rovníankova 15, Wolkrowa 41
P.Z.C. Slovnaft

VEĽKOOBCHOD - MALOOBCHOD S KONFEKCIU A TEXTILOM
Zastúpenie TECHNOLOG TRIKOTA VRBOVÉ, a.s. pre Bratislavu

Do konca APRÍLA ZĽAVA na dámske kostýmy 10 až 20%

pre dámy: konfekciu - nohavice - pulóvre - tričká
Super materiály s elastanom, dobré strihy, malé série

pre páňov: košele - výborná kvalita, veľa farieb, 60% BA, 40% PES

Čas predaja:
Pondelok 13.00 - 18.00 h.
Utorok - Piatok 10.00 - 18.00 h.
Sobota 9.00 - 12.00 h.

POHODA 2003
KOMPLEXNÝ EKONOMICKÝ SYSTÉM
SERVIS do konca roka 2003 ZADARMO

PRE JEDNODUCHÉ A PODVOJNÉ ÚČTOVNÍCTVO, SKLADY A MZDY
ktorý si zakúpilo už viac ako 15 000 firiem v Českej republike a na Slovensku

POHODA je univerzálny účtovný software pre malé až stredné firmy z radu fyzických i právnických osôb. Systém je vhodný najmä pre živnostníkov, podnikateľov a spoločností, ktoré sa zaoberajú obchodom a poskytovaním služieb.

Účtujte zadarmo!
Vyskúšajte si tento moderný multifunkčný software prostredníctvom bezplatnej verzie POHODA 2003 START a rozhodnite sa, či je tento software vhodný pre Vašu firmu. Alebo využite možnosť individuálneho a nezáväzného predvedenia v sídle STORMWARE s.r.o. v Bratislave.

JEDNODUCHÉ ÚČTOVNÍCTVO
K dispozícii je niekoľko variantov programu, od najlacnejšieho obsahujúceho iba samotné jednoduché účtovníctvo pre jednu firmu (Mini), cez komfortný pokrývajúci aj súvisiacu evidenciu (Lite), až po kompletný variant vrátane skladov a miezd (Standard).
Ceny od **1980 Sk.**

PODVOJNÉ ÚČTOVNÍCTVO
K dispozícii je podvojné účtovníctvo pre neobmedzený počet firiem (Profi), variant vrátane skladov a miezd (Premium), a komplet určený účtovným firmám a ďalším subjektom, ktoré chcú spracovávať jednoduché i podvojné účtovníctvo v jednom komfortnom programe (Komplet).
Ceny od **6980 Sk.**

STORMWARE SOFTWARE DEVELOPMENT
STORMWARE s.r.o., Pri Suchom mlyne 59, 811 04 Bratislava, tel.:(02) 54 793 647, pohoda@stormware.cz, www.stormware.sk

Rocas S.R.O.
Mánesovo nám. 1 - Petržalka
Tel.: 02/ 62 52 46 37, - 8 fax
200 m od Starého mosta

• KUCHYNE NA MIERU • SKRINE NA MIERU

Slovenské kuchyne
DAMON
- kompletné služby
- grafický návrh zdarma

ZNAČKOVÉ PARKETY
VIAC AKO 250 DEKÓROV

ITALROJA spol. s r.o. - pri POLUSE, 831 04 Bratislava
Junácka 4 - plaváreň Pasienčky

TALIANSKY NÁBYTOK

OTVÁRACIE HODINY: Po - Pi: 10⁰⁰ - 18⁰⁰ So: 9⁰⁰ - 13⁰⁰
TEL./FAX: 492 493 61

Vigo
žalúzie, tesnenia, roletové systémy a plastové okná

Vzorková sieť:
Mánesovo nám. 1
BA - Petržalka (pri TPD)
po-pi: 10⁰⁰ - 18⁰⁰, so: 9⁰⁰ - 12⁰⁰
Tel./fax: 02/6252 4544-6,
0905 466 216
www.vigo.sk

ZALUZIE
medziokenné, vertikálne
ISO - design INTER - design

ROLETY
plastové a hliníkové

PLASTOVÉ OKNÁ
3-5 komorové systémy

SILIKONOVÉ TESNENIA
montáž trezovanim

ESSLINGEROVÉ ROLETY
opravy a repasáže drevených rol.,
požiarne opravy všetkých typov
plastových roliet

NIKEA, s.r.o., Panenská 7, Bratislava
tel.: 5441 6184, 5464 3232
e-mail: info@nikea.sk www.nikea.sk

OPATROVANIE DETÍ
v domácnostiach v Bratislave

■ kvalitné opatrovatelky so skúsenosťami i denné opatrovanie
spojené s prípravou na vyučovanie ■ celodenné i celonočné
opatrovanie ■ jednorazové alebo dlhodobé opatrovanie

Tenis 0903 797 091

Tenisová škola a klub
Petra Ivančíka
Račianska ul., Mladá Garda

Kúpim
byt, RD alebo pozemok
v Bratislave a blízkom okolí.
Hľadám do prenájmu byt
alebo RD iba v Bratislave.
Kontakt: 02/5556 0140, 0903 247 661

Máte doma športové potreby,
ktoré už nepotrebuje?

PRINESTE ICH K NÁM!!!
Pomôžeme Vám s ich predajom!

Do novootvoreného
BAZÁRU
ŠPORTOVÝCH POTRIEB
na Gercenovej ulici 5 v Petržalke
v objekte technobloku C-term
☎ 0904 478 479, 6345 4288
Po-Pia: 17⁰⁰ - 19⁰⁰ So: 9⁰⁰ - 12⁰⁰

ALUWIN spol. s r.o.
dodávame systém **knipinc**

PLASTOVÉ OKNÁ A DVERE
PRESKLENÉ STENY

-výroba, montáž, demontáž a odvoz starých okien
-murárske práce, výmena loggiových stien

Nobelovo nám. 9 851 01 BRATISLAVA
tel. + fax: 02/6241 2331
e-mail: aluwin@aluwin.sk www.aluwin.sk



www.sedacky.com

nová predajňa

Lazaretská 13, Bratislava, tel.: 02/ 526 34 681



Jazdecká drezúra mala premiéru v Bratislave

BRATISLAVA

Jednou z mála športových disciplín, ktoré mali svetovú premiéru na území Slovenska, je jazdecká drezúra. Podľa historických prameňov sa tak stalo 25. apríla 1873 v bratislavskej krytej jazdiarni, ktorá sa až do roku 1908 nachádzala na dnešnej Štefánikovej ulici. Tieto preteky zorganizovala viedenská spoločnosť Campagnereiter-Gesellschaft a štartovali na nich nielen dôstojníci a poddôstojníci rakúsko-uhorskej armády, ale aj civilní jazdci.

Bratislava bola s jazdeckým úzko spätá už od stredoveku, a to prostredníctvom rytierskych turnajov. Podľa zachovaných historických dokumentov sa jeden z prvých konal 13. septembra 1563 pri príležitosti korunovácie uhorského kráľa Maximiliána II. Okrem súbojov rytierov sa vtedy na pravom brehu Dunaja uskutočnili aj konské dostihy.

Keď v roku 1572 založili vo Viedni Španielsku jazdeckú školu na vzdelávanie šľachty v jazdeckom umení a v Lipici pri Terste v roku 1580 vznikol žrebčín s chovom lipicanov, záujem o výcvik koní na území Rakúska a Uhorska stúpol. Neskôr k tomu prispel aj František I. Štefan Lotrinský, ktorý v roku 1736 začal v Kopčanoch pri Holíči budovať veľký žrebčín (jeho manželka cisárovná Mária Terézia ho v roku 1765 povýšila na cisársky a kráľovský). Pôvodne sa v ňom chovali belušé a vraníky starokladubského plemena a v menšom počte aj lipicany, španielske a taliansko-španielske kone. Chov karosiérov (kočiarových a ťažných koní) v Kopčanoch zanikol v roku 1779 a žrebčín sa preorientoval na chov športových (jazdeckých) koní, ktoré sa koncom 18. a začiatkom 19. storočia používali počas preslávených holičských honov na jeleňa, ale aj pod sedlo pre dôstojníkov armády.

Od začiatku 19. storočia k väčšiemu športovému využitiu koní prispela skutočnosť, že sa v žrebčinoch začal presadzovať anglický plnokrvník, ktorý ovplyvnil ostatné teplokrvné plemená. Tieto krížence boli ľahšie, rýchlejšie, obratnejšie, živšie, jemnejšie a ochotne sa prispôbovali požiadavkám jazdcov.

Keď sa po roku 1826 začal aj v Uhorsku presadzovať anglický plnokrvník a vzmáhali sa turfy, ovplyvnilo to aj kone v armáde. Pričinila sa o to aj bratislavská spoločnosť Caffè Hollinger, ktorá získala pozemky na pravom brehu Dunaja, na nich okrem dostihovej dráhy vybudovala aj jazdiareň na výcvik armádných koní. Tréningy sledoval veľký počet divákov, čo malo pozitívny vplyv na popularizáciu jazdeckého. Tento výcvik bol už ovplyvnený modernou prácou Francúza Françoisa Robichona „Ecole de Cavalerie“, v ktorej presne, ale jednoducho a zrozumiteľne popísal všetky drezúrne cviky. **Juraj Gressner**

Strechu paláca zdobí kardinálsky klobúk

Pamätníci histórie

Ktovie, či si mladý grófsky syn Jozef z rodiny Batthyanyovcov želal stať sa kardinálom, keď sa v polovici 18. storočia rozhodol pre štúdium bohoslovestva. Faktom je, že obstál v tvrdej konkurencii synov slávnych rímskych kniežacích rodín, ktoré po stáročia dodávali katolíckej cirkvi kardinálov. Bol aj ostrihomským arcibiskupom a primasom uhorského kráľovstva.

Ako ostrihomský arcibiskup sa nast'ahoval do tradičnej rezidencie svojich predchodcov v hlavnom meste krajiny, v Prešporke. Palác však nebol podľa jeho presvedčenia vhodným sídlom pre kardinála. Už roku 1774 poveril svojho dvorného architekta Melchiora Hefeleho, aby pripravil plány novej rezidencie. Postavili palác, ktorý sa stal na nasledujúce storočia ozdobou mesta. Na meno kardinála sa dávno zabudlo, ale Primaciálny palác pozná hádam každý obyvateľ Bratislavy.

Je to jediný palác v meste, ktorého strecha je mierne zakrytá atikou ozdobenou kolosálnymi kamennými sochami. Nad stredom priečelia ukazujú géniovia okoloidúcim rodinný znak Batthyanyovcov, nad ktorým sa vznáša kniežacia čiapka. Ostrihomský arcibiskup smel totiž používať titul knieža, aj keď nepochádzal z kniežacej rodiny. No aj kniežací titul bol zanebateľný v porovnaní s titulom kardinála. Preto je celok zakrytý ešte mohutným kardinálskym klobúkom.

Po stranách erbu sú umiestnené dvojice samostatných ľudských postáv a dve súsošia. Podľa vysvetlenia J. M. Korabinského z 18. storočia predstavujú antickú bohyňu vedy a umenia Minervu, mladého muža ako stelesnenie lásky k vlasti, iného mladého muža, ktorý nesie na prsiach zapeča-

tený list ako znak tajomstva, ktoré je pripravený brániť hoci aj mečom. Ženská postava na pravej strane symbolizuje čistotu duše. Súsošie dvoch postáv na ľavej strane predstavuje bohyňu Minervu, ktorá učí mladíka túžiaceho po vedomostiach. Posledná dvojica postáv, na pravej strane, sa dá vysvetliť ako alegória Božej múdrosti. Sediaca ženská postava drží v pravej ruke koleso dejín, nohou sa opiera o zemeľu, a obracia sa k stojacej postave symbolizujúcej Cirkev, ktorá sa opiera o stĺp, symbol stálosti. Sochy vytesali z kameňa sochári F. H. Prokop a M. Kogler, náplň sochárskej výzdoby s prvkami antickej mytológie aj kresťanskej vierouky však pravdepodobne určil arcibiskup - kardinál. Okrem sóch stoja na atike paláca štyri ozdobné vázy. Tie dodal Johann A. Messerschmidt, brat slávneho sochára Franza X. Messerschmida. **Štefan Holčík**

FOTO - Slavo Polanský



Na Schwurplatzi čapovali nemecké pivo

Spomienkový album

Za stredovekými hradbami Starého Mesta východným smerom, medzi kostolmi sv. Michala (stál pred Michalskou bránou) a sv. Vavrinca (stál pred Laurinskou bránou) sa rozprestieralo široké priestranstvo, ktoré sa z obranných dôvodov nesmelo zastavať.

Slúžilo ako trhovisko. Od roku 1563 bývalo javiskom dôležitého aktu spojeného s korunovaním uhorských kráľov. Po korunovácií tam totiž musel nový panovník zložiť slávnostnú prisahu, že bude panovať tak, aby viedol kráľovstvo a jeho obyvateľov k blahobytu. Preto sa priestranstvo označovalo menom Schwurplatz - miesto prisahy. Postupne sa z neho vyvinulo dnešné Námestie SNP.

Pred koncom 17. storočia prišli do mesta z Viedne na pozvanie primasa arcibisku-

pa Juraja Szelepcényiho milosrdní bratia. Získali pozemky na východnej strane priestranstva, v susedstve meštianskych záhrad medzi Schöndorfskou (Obchodnou) a Špitálskou ulicou.

Postavili si tam kostol a kláštor, ktoré však vzápätí zničil požiar. Dnešný rozľahlý komplex kláštora a nemocnice s kostolom Navštívenia Panny Márie v strede architektonickej kompozície si postavili v rokoch 1723 - 28, kostol zariadili až do roku 1737. Celý objekt zrekonštruovali v roku 1884, v 20. rokoch 20. storočia postavili v ľavej časti, na mieste bývalého hospodárskeho dvora obchodný dom a kinosálu (Atlon).

Historická pohľadnica z obdobia 1914 - 1919 zachytáva areál kláštora, ktorý bol ešte vtedy dominantou námestia. Námestie v tých rokoch nieslo meno nemeckého cisára Wilhelma II. Čerstvo zasadené stromoradia ešte nepôsobili dojmom lesa a nezakrývali architektúru.

Vľavo vidieť novostavbu kostola reformovanej cirkvi (kalvinistov). Pred hotelom Zlatý jeleň, stojí drevená provizórna stavba. Bola to vysunutá časť hotelovej reštaurácie, kde na spôsob nemeckých Bierhalle čapovali nemecké pivo Spatenbräu. Vtedajší názov námestia, ako aj čapovanie nemeckého piva patrili k prejavom spojenectva Rakúsko - Uhorska s Nemeckou ríšou počas prvej svetovej vojny. **Štefan Holčík**

FOTO - archív a Slavo Polanský



1951: Všetci sa pozerali na rádio

Polstoročie s Bratislavou

Ako desaťročný som chcel preraziť v opere Slovenského národného divadla. V Dvořákovskej opere Jakobín spieva aj detský zbor. Rodičia si kúpili lístky na premiéru, ale mňa medzi deťmi na javisku nevideli. Po prvej generálke ma pán zbormajster vyhodil. Niežby som spieval falošne. Bolo to z mravnostných dôvodov. Štípal som spolužiačku Renátu, tá zvýskla a pokazila sólistovi lyrickú áriu o láske k vlasti. Takže - dá sa povedať, že som v opere SND neprerazil.

No zavoňal som divadlo! Na skúškach som všetko videl, motal som sa po zákulisí - nič mi neušlo. Po chodbách chodil veľavážený operný režisér zo Sovietskeho zväzu Nikolaj Severjanovič Domrovskij. Chystal Eugena Onegina. Býval v Carltone. Hotel bol hneď oproti divadlu, takže chodil na skúšky v pyžame. Pod zámienkou, že chodím spievať do opery, som v SND trávil predpoludnia na skúškach. Išlo o záskoláctvo, ktoré sa vtedy v Bratislave utešene rozmáhalo. Jednak sa chodilo blicovať do non-stop kina Pallace (vtedy kino Čas) a jednak do veslárskeho klubu Dunajčik. To by ste sa čudovali, koľko terajších univerzitných profesorov vtedy so mnou blicovalo! Ja som sa schovával počas vyučovania v divadelnom zákulisí. Bol som vo vytvorení. V roku 1951 hrali v činohe samé radostné divadelné kusy. *Dievča s bielymi vlasmi* napísal Cho Čing-či, *Spoločnú cestu* Viktor Egri a *Začíname žiť* Makarenko. No už sa skúšala aj budovateľská hra Ladislava Mňačka *Mosty na východ*.

Bol som malý chlapec, večer som do divadla chodiť nemohol, a tak som po večeroch počúval čítanie románu na pokračovanie. Vtedy ešte televízia nebola. Všetci sa pozerali na rádio. Pamätám si na román Semiona Babajevského *Ďaleko od Moskvy*. Bola to skoro taká volovina ako Manuela - ale čo s dlhými načatými zimnými večermi? Tí, čo boli v base - farári, roľníci, bývalí politici aj komunisti - smoliari, mali o program postarané, ale tí, čo boli vonku, museli v rádiu počúvať román na pokračovanie.

Na Novej scéne už hrali veselohru Petra Karvaša *Ludia z našej ulice*, Lavrenevovu hru *Hlas Ameriky* a pretože Američan Howard Fast bol tiež komunista, hrali mu v Bratislave hru *Tridsať strieborných*. Najzaujímavejšie hry boli také, ktoré sa odohrávali v Amerike, ale napísali ich sovietske občianky, ktoré tam nikdy neboli. Od istej Lubimovovej sme videli hru pre deti *Sniežik*. Bolo to o prenasledovaní černochovej v USA. Najviac na tému doplatil herec Rudo Trún. Každý večer ho namazali úplne na čierne, aby ho mohli ostatní prenasledovať. Ironicky ho nazývali Sniežik.

Bratislava bola v tom roku už dosť ustráchané mesto. Viliam Široký, predseda vlády, ktorý hovoril česko-maďarským prízvukom, sa rozhodol venovať prezidentský palác pionierom. Krásny interiér začali upravovať pre roztopašný drobizg. V suteréne spravili model slovenskej bane (banícky krúžok), v prezidentskej kancelárii sa usadili mičurinci, v kuchyni chemici. Dramatický krúžok mal byť v prezidentskej kúpeľni, ale zabrali sme aj spálňu a oblieka-reň. Socializmus zvíťazil. Deti začali s chuťou ničiť nádherný barokový Grassalkovichov palác tak ako dospelí nádherné mestočko na Dunaji. Moje rodisko aj mohlyu mojich kostí. A to sa písal len rok 1951.

Július Satinský

SN, 26. septembra 1996

Jarná obnova organizmu

HIPPOKRATES

V Hippokratesovi sa koná predaj cenovo zvýhodnených jarných poukazov na kúpeľné a detoxikačné kúry. Na poukaz môžete dostať tieto procedúry: masáže, rašelinu, bahno - parafín, infračervenú saunu, magnetoterapiu - každú z nich po 200 Sk, škótske streky, podvodnú masáž, vírivý kúpeľ - po 300 Sk, červnú sprchu - po 500 Sk. Za materiál použitý pri procedúrach sa účtuje 100 Sk paušálne na deň. Prostredie súkromného zdravotníckeho centra garantuje bezpečnosť a kvalitu služieb. Procedúry si môžete vybrať sami, alebo na požiadanie Vám kúru bezplatne zostaví lekár.

Kompletnú krátku kúru si tak môžete kúpiť už od 3000 Sk. Procedúry môžete čerpať v časových intervaloch, aké vám vyhovujú. V spojení s pitným režimom predstavujú ideálnu jarnú obnovu organizmu.

Voľné pracovné miesto:

Pedikúra v kombinácii s masérstvom

HIPPOKRATES Šulekova 20
vchod z Novosvetskej
811 03 Bratislava
Po-Pi 7 - 19, So 8 - 13
tel/fax: 02 5464 9271 - 3
59204200, 0903788670
www.hippokrates.sk
hippokrates@hippokrates.sk

Nové neštátne zariadenie

HUMAN n.o.

Závodná 3, Bratislava, poskytuje dôchodcom

opatrovateľskú službu, rehabilitačnú starostlivosť, denný stacionár, ubytovanie so stravou.

Informácie: 0902 313 098

DREVENÉ ROLETY

- VÝROBA - borovica, červený smrek
- VÝMENA POPRUHU
- OPRÁVY KAŽDÉHO DRUHU
- REPASÁCIA - NÁTER

fa KORENAČKA, Národná 90, Modra
tel.: 0903 349 274, www.drevenerolety.sk

CINDERELLA FAMILY SERVIS, s.r.o.

hľadá GAZDINKY na upratovanie

do domácností v Bratislave a okolí, upratovačky pre firemné upratovanie, popri dôchodku alebo inom zamestnaní, živnosti
Tel. č.: 6542 2119, 0903 785 387
www.cinderella.sk info@cinderella.sk

LETENKY CEZ EXPEDIU

Potrebuje letenku do Paríža, Bangkoku, New Yorku či Sydney? Potrebuje zabezpečiť víza, ubytovanie, či prenajať dopravu a nemáte čas alebo skúsenosti to vybaviť? Neváhajte a obráťte sa na cestovnú agentúru EXPEDIA. Zabezpečíme pre Vás letenky do celého sveta a všetko, čo s cestovaním súvisí.

www.expedia.sk
email: expedia@expedia.sk
02/ 5293 3311
02/ 5293 3322

Slovanisti našli svojho premožiteľa až v ôsmom stretnutí tohtoročného play-off

BRATISLAVA

Spomienky na vlnajšok strašili len chvíľku. Mnohí si ešte pamätajú, ako pred rokom vstúpili hokejisti Slovana do play-off zápasov o majstrovský titul. Sotva priemerný Liptovský Mikuláš si z nich vtedy urobil doslova dobrý deň a hoci belasi zvíťazili 4:3 na zápasy, spomínaná séria patrí k tomu najhoršiemu, čo ich fanúšikovia v poslednom období prežili.

Koniec dobrý, všetko dobré - platilo pred rokom a majstrovský titul dal zabudnúť na mikulášske trápenie. Kto by však čakal, že slovanistický vstup do tohtoročného play-off bude o niečom podobnom, ten sa našťastie mylil. Zverenci Júliusa Šuplera zvládli už štvrtfinále vo veľkom štýle.

Stačili štyri zápasy a ich súper zo Žiliny si mohol zbalit veci. „Som rád, že chlapci zohrali všetky štyri stretnutia skutočne zodpovedne, musím sa im poďakovať, z ich strany to bol naozaj profesionálny prístup,“ tvrdil Július Šupler a nezabudol pripomenúť: „S Trenčínom to však bude oveľa ťažšie!“

O tom, že belasi sú v týchto dňoch naozaj vo forme, sa neskôr presvedčila aj Dukla. Stačili tri zápasy a slovanisti takmer vystúpili na ďalší schodík na ceste za obhajobou. Na ten posledných schodík znamenajúci postup však v celkove ôsmom stretnutí nedočiachli. Trenčín po predĺžení 2:3 a fanúšikovia belasých museli predĺžiť čakanie na definitívne rozuzlenie semifináleovej zápletky.

Za stavu 3:1 sa obe mužstvá presunuli do Bratislavy, kde sa, ako verili všetci bratislavskí priaznivci, v stredu odohrala posledná časť tejto často play-off. V čase našej uzávierky bolo všetko otvorené aj v druhej semifináleovej dvojici. Zvolen s Košicami boli rovnako blízko k finále a tak sa aj tu muselo rozhodovať až koncom týždňa.

V prípade, že sa nerozhodlo už v stredajšom piatom zápase, šiesty duel bol na programe v piatok 28. marca v Trenčíne a ak ani tento duel neurčil postupujúceho, rozhodujúce siedme stretnutie uvidí Bratislava v nedeľu 30. marca. Prvé finálové dejstvo, veríme, že so Slovanom, sa začne vo štvrtok 3. apríla, v piatok sa hrá druhý zápas. (mm)

Na Bajkalskej má stáť dom pre športovcov

NOVÉ MESTO

Na Bajkalskej ulici, v blízkosti autobusového nástupišťa a obytného komplexu Nová Doba, by už v tomto roku mali začať stavať objekt, ktorý nesie pracovný názov Športovo - penziónový dom Platan.

Podľa informácií z magistrátu by sa výstavba tohto pozoruhodného objektu, ktorú navrhuje akciová spoločnosť ICT Istroconti, mala začať ešte v tomto roku a ukončená by mala byť asi v roku 2005. Malo by ísť o pomerne veľkú stavbu, ktorá by priechom mala byť orientovaná na Bajkalskú ulicu. Navrhované stavebné riešenie ráta s vybudovaním hlavného sedempodlažného polyfunkčného objektu s jedným suterénym podlažím, umiestneného po celej dĺžke pozemku. Na tento hlavný objekt by mali priečne nadväzovať v miestach vertikálnych komunikačných jadriach päťpodlažné tuby

sy, ktoré by s ním vytvárali jeden kompozitný celok. Napriek tomu, že tento opis vyznieva zložito, objekt by mal mať jednoduché geometrické tvary a svojim výrazom i umiestnením by mal nadviazať na existujúcu okolitú zástavbu.

Čo všetko by v ňom malo byť? Začnime zdola: v suteréne by malo byť 103 parkovacích státí, ďalších 69 by malo byť na úrovni terénu v okolí. Na prízemí sa ráta s umiestnením predajní športového sortimentu, služieb zameraných na opravy a údržbu športového náradia, požižovní športových potrieb, priestorov pre aerobik, fitness centier a iných služieb (kaderníctvo, holičstvo, kozmetika). Mala by tu byť aj menšia kaviareň. Obchodná a športová vybavenosť spolu s priestormi pre služby by mali byť na ploche takmer 1850 štvorcových metrov.

Na druhom a treťom nadzemnom podlaží by mali byť priestory prechodného

ubytovania penziónového typu, určené pre športovcov. Ubytovanie ráta s 80 lôžkami v jednej jednolôžkovej, desiatich dvojlôžkových, osemnástich trojlôžkových a v jednej päťlôžkovej izbe. Na treťom až siedmom nadzemnom podlaží by mali byť bytové jednotky pre športovcov určené na trvalé bývanie - jeden jednoizbový, dvanásť dvojizbových, 33 trojizbových šesť štvorizbových a 10 päťizbových. Pre úplnosť sa žiada uviesť, že na úrovni druhého nadzemného podlažia, teda nad prizemnou časťou, sa ráta so strednými terasami s výmerou asi 900 štvorcových metrov.

Pozemok je v súčasnosti oplatený a je voľný - nie sú na ňom nijaké stavebné objekty, iba burina. Navrhovaná funkcia objektu zameraná na športovcov má svoju logiku, pretože v okolí sa nachádza viacero významných areálov športového charakteru. (lau)

Územný plán južného Podhradia sa zmení

BRATISLAVA

Vedenie mesta Bratislava v spolupráci s Mestským ústavom ochrany pamiatok, Krajským pamiatkovým úradom Bratislava, mestskou časťou Staré Mesto, Štátnou ochranou prírody a Asociáciou priemyslu a ochrany prírody spracovalo návrh zadania pre územný plán zóny Podhradie.

Cieľom územného plánu má byť zhodnotenie potenciálu južného Podhradia, ktoré rozdeľuje do štyroch sektorov - Výdrica, Kúrie, Zuckermándl, nábrežie - ako jednu z najcennejších častí centra Bratislavy, poskytnúť obyvateľom a návštevníkom v

Podhradí atraktívne funkcie a vytvoriť územné predpoklady na vybudovanie jedinečného priestoru s dôrazom na verejné priestranstvá, napojenie na Hrad, historické jadro a nábrežnú promenádu.

Návrh požaduje riešiť zástavbu bez nových výškových dominant pri zachovaní dominantnosti Hradu v panoráme mesta. Najprísnejšie požiadavky z hľadiska ochrany kultúrnych pamiatok a pamiatkovo chráneného územia odporúča uplatniť v sektore Kúrie. Navrhuje napríklad rehabilitovať dnes zaniknutú Floriánsku uličku, zachovať a revitalizovať pešie trasy spájajúce Podhradie so Žigmundovou a

Leopoldovou bránou, rešpektovať pôvodnú historickú parceláciu medzi Rybárskym cechom a kostolíkom sv. Trojice, rovnako ako na mieste pôvodného Arzenálu.

Návrh zadania Územného plánu zóny Podhradie by v priebehu najbližších dvoch-troch mesiacov mal byť podrobne prerokovaný s odbornou i laickou verenosťou, čím sa vytvorí dostatočný priestor na spoluprácu s občianskymi iniciatívami, ako aj investormi. Kľúčovými majiteľmi pozemkov v Podhradí sú spoločnosti J&T Global a Avant, ktoré pozemky kúpili od mesta v rokoch 2001 a 2002 vo verejnej súťaži. (brn)

Víkendové intenzívne kurzy angličtiny v Bratislave

profesionálni lektori, personálny jazykový profil, certifikát o štúdiu
21. 03. - 23. 03. pokročilí
11. 04. - 13. 04. základné vedomosti
25. 04. - 27. 04. mierne pokročilí

Orbis Pictus, s.r.o.
Miletičova 1,
821 08 Bratislava
Tel.: 02/5556 8322
Fax: 02/5556 7750
e-mail: orbispictus@orbis.sk www.orbis.sk

REAS Realitná Kancelária
Sídlo: Štúrova 11, 811 02 Bratislava, tel.: 5296 5330, fax: 5296 5332
office@reas.sk, www.reas.sk
Pobočka: Kúpeľná 5, 811 02 Bratislava, tel./fax: 5443 4318

Prenájom BYTY/DOMY/PRIESTORY:

Prívozká - 1 l., zar., 49 m ² , zrekonstr., 1.p./6. tichý byt	12.000 Sk
Palisády - 2 l., nez., 75 m ² , zrekonstr., prízemie, parkety	20.000 Sk
Palisády - 2 l., nez., 60 m ² , zrekonstr., prízemie, parkety	15.000 Sk
Šulekova - 2 l., nez., 66 m ² , prízemie, zrekonstr., garáž/2000Sk	13.000 Sk
Výšehradská - 3 l., nez., 74 m ² , 1.p./7. balkón, parkety, korok	13.000 Sk
Exnárova - 3 l., kompletne zariadené, 70 m ² , vyšší štandard	17.000 Sk
Zlievská - 4 l., komplet zariadené, 85 m ² , vyšší štandard	15.000 Sk
Palisády - rod. dom, novost., 250 m ² , zahrada, garáž, vyšší št.	3.000 EUR
Vranovská - kanc. v RD, 55 m ² , samostat., sklad 10 m ²	12.000 Sk
Záhradnícka - kanc., 100 m ² , 380 m ² , zrekonstr., vys. štand.	6.500 Sk/m ² rok

Predaj:

Oravská - 4 l., podkrovia, OV, 4p./4. bez výťahu, 2 balk., tichý pr.	5,5 mil.
Priehradná - stav. poz., 4338 m ² , IS v ceste, okolie novostavieb	3.100 Sk/m ²

SÚKROMNÉ GYMNAZIUM, Kremnická 26, BA - Petržalka (za odbočkou na Berg - 1. ulica vpravo)

Denné štúdium: ● 4 - ročné (absolventi 9.roč. ZŠ) ● 8 - ročné (absolventi 4. a 5.roč. ZŠ) ● 2 - ročné (2x poobede 14.30 do 20.00) abs. SOU, neuk. SOŠ, gymn., SOU, gymn. (1x poobede 14.30 do 20.00) abs. ZŠ, neuk. SOŠ, SOU, gymn. (nechodí sa na výuč. len na konzultácie) abs. ZŠ, neuk. SOU, SOŠ, gymn.

Dialkové štúdium: ● 2 - ročné (2x poobede 14.30 do 20.00) abs. SOU, neuk. SOŠ, gymn., SOU, gymn. (1x poobede 14.30 do 20.00) abs. ZŠ, neuk. SOŠ, SOU, gymn. (nechodí sa na výuč. len na konzultácie) abs. ZŠ, neuk. SOU, SOŠ, gymn.

Bez prijímacích pohovorov!

Tel.: 02/6383 0290, 6381 2551, 6381 2566, 0903 318 845, 0907 387 495
e-mail: podstavkova@ipgymnazium.sk, www.ipgymnazium.sk

Efektívne štúdium jazykov SUPERLEARNING!

Učenie v hladine alfa

Intenzívne jazykové kurzy anglického, nemeckého, talianskeho a francúzskeho jazyka, kurzy obchodnej angličtiny a slovenčiny pre cudzincov

Zvýhodnená cena 7 900,- sk do 30. 4. 2003.
Platí pre všetky kurzy!

SALVUS
Narcisová 5, Bratislava
tel: 02/ 431 915 15
http://www.salvus.sk
e-mail: salvus@salvus.sk

SÚKROMNÁ OBCHODNÁ AKADEMIA, Kremnická 26, BA - Petržalka (za odbočkou na Berg - 1. ulica vpravo)

DENNÉ ŠTÚDIUM odbor: obchod. akadémia pre absolventov 9. roč. ZŠ Internet, učebná počítačov, písacích strojov, kanc. techniky, novotvorené priestory, nadštand. vybavenie, bufet, škol. rozhlas, TV, škol. časopis, ostat. odbor. učebné, voliteľné predmety, olympiády, zájazdy, kvalif. pedagóg. tím

DIALKOVÉ ŠTÚDIUM 2-ročné pomaturitné nadstavbové štúdium bez prij. pohovorov (podmienka prijatia maturit. vysved.) Odbory: 1 x poobede 14³⁰ - 20⁰⁰ h. ● Hospodárska informatika ● Sociálno-právna činnosť

Tel.: 02/6383 0290, 6381 2551, 6381 2566, 0903 318 845, 0907 387 495
e-mail: podstavkova@ipgymnazium.sk, www.ipgymnazium.sk

Pohár získal Inter Bratislava

BRATISLAVA

Basketbalisti Interu pripravili svojim priaznivcom dosť nečakaný jarný darček. Vo finále Slovenského pohára, ktoré sa hralo v Handlovej, totiž vyhrali nad favorizovaným Svitom 93:81 a pre mnohých trochu nečakane získali druhú najcennejšiu domácu trofej.

Nečudo, že ich tréner Ladislav Štajger žiaril spokojnosťou: „Chlapci mi urobili obrovskú radosť. Dáilo sa im už vo vzájomnom ligovom stretnutí, teraz len dokázali, že majú svoju kvalitu. Som rád, že po víťazstve doma zopakovali triumf aj na neutrálnej palubovke.“ Kormidelník žltočiernych súčasne vyjadril nádej, že nezostane len pri tomto jedinom prekvapení. Ďalších, na úkor favoritov, by sa interisti radi dočkali aj v záverečnej súťaži, osobitne v play-off... (mm)

Slovanu sa na jar nedarí

BRATISLAVA

Začiatok jari nezastihol futbalistov Slovana v jesennej fáze. S výnimkou prvého ligového duelu proti Ružomberku sa belasi viac trápili, ako hrali a obrat neprišiel ani v pohári proti Žiline.

Prvé semifinále pod Dubňom slovanistom nevyšlo a po prehre 0:2 si vytvorili dosť nepríjemnú situáciu na ceste do finále (odveta je na programe 16. apríla na Tehelnom poli). „Trápime sa najmä strelecky,“ tvrdil tréner Dušan Radolský a biedna ofenzíva mužstva mu dáva za pravdu. Na druhej strane, nedarí sa ani stredovej formácii, obrana je deravá a tak nečudo, že fanúšikovia už zobrali sobotňajšiu prehru s Dubnicou resignovane. Reprezentačná prestávka príde lídrovi určite vhod. (mm)

Ponúkame na prenájom kancelárske priestory
na Hurbanovej ulici v Banskej Bystrici
- novostavba, 230 m², 2. poschodie
- širšie centrum mesta, blízko Mestského parku
- 300 m od výjazdu z diaľnice
- bezdrôtové pripojenie do internetu
Telefón: 0905 615 195

AKADÉMIA VZDELÁVANIA
Gorkého 10, 815 17 Bratislava
www.aveducation.sk

ZÁPIS DO KURZOV jarného trimestra

⇒ **ANGLIČTINA** AJ INTENZÍVNE
■ Všeobecná angličtina ■ Príprava na jazykové certifikáty ■ Konverzácia ■ Obchodná angličtina ■ Právnická angličtina - **NOVINKA** ■ Detská anglická jazyková škola ■ Teenage students

⇒ **NEMČINA** AJ INTENZÍVNE
■ Všeobecná nemčina ■ Príprava na jazykové certifikáty ■ Konverzácia ■ Nemčina v administratívnej ■ Hospodárska nemčina ■ Nemčina pre Au-PAIR

⇒ **FRANCÚZŠTINA**
⇒ **ŠPANIELČINA**
⇒ **PORTUGALČINA**
⇒ **TALIANČINA**
⇒ **SLOVENČINA** PRE CUDZINCOV

jarný trimester: 7. 4. - 27. 6. 2003

INFO A ZÁPIS:
Centrum jazykov AV, Gorkého 10, Bratislava
☎ 5441 0042 - angličtina intenzívne, odborné kurzy AJ, Teen students, slovenčina
☎ 5441 0025 - AJ polointenzívne, nemčina, románske jazyky
☎ 5441 0124 - Detská anglická jazyková škola
jazyky@aveducation.sk

Naqoyqatsi alebo filmová báseň

FILM

Američana Godfreya Reggia preslávili snímky *Koyaanisqatsi* a *Powwaqatsi*, ktoré nakrútil v osemdesiatych rokoch. Dlhoočakávaná premiéra filmového pokračovania *Naqoyqatsi* sa vďaka putovnej prehliadke Projekt 100 stala skutočnosťou aj v slovenských kinách. Názov záverečného dielu trilógie, na ktorý diváci čakali štrnásť rokov, je opäť prevzatý z jazyka indiánskeho kmeňa Hopi a voľne ho môžeme preložiť ako civilizované násilie. Godfrey Reggio tenoraz využíva silu obrazu a hudby, aby prenikal do srdca zrýchleného, globálne prepojeného sveta 21. storočia. Zábery vybrané z každodennej reality a vizuálne dotvorené najmodernejšími digitálnymi technikami, plynú na plátne spolu s hypnotickou hudbou skladateľa Philipa Glassa. Napriek bezslovnej podstate snímky je výsledný efekt silný: počítačom upravované obrazy nútia k zamysleniu nad tým, aký vplyv nadobúda moderná technológia vo všetkých životných oblastiach od médií, umenia, zábavy, športu až k politike, vojne a etike a ako tak formuje podobu ľudskej rasy v novom miléniu. (bd)

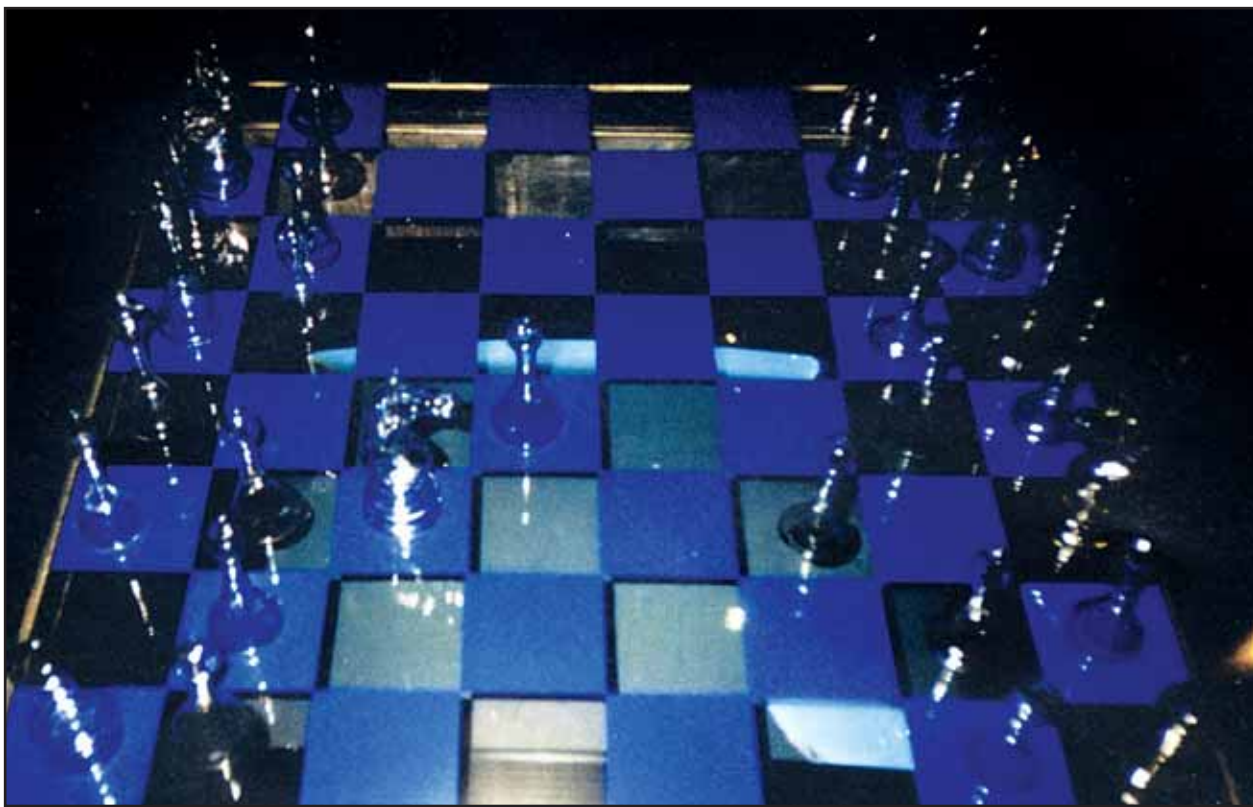
Nová výstava v Starej radnici

VÝSTAVA

Bratislavské Mestské múzeum pripravilo na apríl ojedinelú výstavu dreveného súsošia Posledná večera pána. Ide o unikátne dielo, ktoré vytvoril tím siedmich autorov na motívy biblickej poslednej večere Ježiša Krista.

Tvorcovia veria, že ich dielo naplní človeka úžasom a vierou. Sochy sú vytvorené z dubového dreva s výškou od 1,5 do 1,8 metra. Kompozícia je zostavená do tvaru písmena U. Všetky postavy apoštolov majú vyjadrovať určitý postoj (pocit) alebo gesto vo vzťahu k Ježišovi Kristovi. Výstava bude prístupná na nádvorí Starej radnice od 4. do 21. apríla, denne od 7.00 do 20.00 h. (mmh)

Bratislavské
Noviny
najbližšie vyjdú 10. 4.



Videoinštalácia Olega Timchenka s názvom Hra je súčasťou prehliadky súčasného gruzínskeho umenia v Galérii Priestor.

Transmission: súčasné gruzínske umenie

VÝSTAVA

Výstava inštalovaná od 20. 3. v Galérii Priestor for Contemporary Arts na Somolického 1/A je prvým projektom, ktorý pre domáce publikum mapuje najnovšie podoby gruzínskeho umenia. Názov prehliadky - Transmission (Prenos) - symbolizuje snahu o nadviazanie dialógu a kultúrnu výmenu medzi gruzínskym a slovenským prostredím.

Napriek faktu, že súčasné dianie v tejto postsovietskej republike vôbec nezaostáva za trendmi na svetovej scéne, pre slovenských záujemcov o výtvarné umenie je stále veľkou neznámou. Kurátorka Nino Danielia sa tak pri koncipovaní prehliadky rozhodla ponechať bokom svoje zvyklosti a predstaviť širší okruh umelcov, ktorých diela dokumentujú pest-

rosť a rôznorodosť tvorivých aktivít. Prehliadku inicioval, jej podobu spoluvytváral a priestory galérie poskytol Juraj Čarný.

Všetci štrnásť výtvarníci síce majú spoločné rodisko - gruzínsku metropolu Tbilisi - a mohli by sme ich zaradiť k mladšej generácii, no hádam okrem záujmu o nové médiá a výrazný sociálno-politický rozmer sa ich diela výrazne líšia. V skupine umelcov, pracujúcich s videom či tvoriacich inštalácie, sa často vynárajú herné princípy: video inštalácia Olega Timchenka napríklad spája pravidlá šachu s historickými zábermi. Hra, ktorá nemá víťazov a porazených, ale len proces trvania, tak odkazuje na roztrieštenosť a chaos civilizácie minulého storočia. Takmer štvorminútové video Maii Sumbadze a Nikoloz

Maichadzeho rozpráva príbeh o tom, ako zvláštna herná aktivita spája konanie dvoch osôb na rôznych miestach a Konstantin Sulaberidze poukazuje na príbuznosť hry s vojnou. Angažovanosť zase vystupujeme v objekte Michaela Shengelia, ktorý je nasýtený ironickým prístupom k politickým autoritám v postsovietskom priestore alebo v hodinovom videu Nika Tsetskhladzeho, odhaľujúcom hlbokú krízu gruzínskej spoločnosti.

Rovnakú pozornosť si však vyslúžia aj fotografie - od farebných štúdií ľudských masiek v rôznych prostrediach Gurama Tsiabakhasviliho až po krehké cykly s náboženskou optikou Lizy Osepaishvili. Výstavu môžete navštíviť v Galérii Priestor od stredy do nedele v čase 16.00 až 19.00 do 13. apríla. **Bohuš Dúbrava**

Krása a pôvab perverzít v Štúdiu 12

DIVADLO

Spoločnú inscenáciu známeho pražského Divadla v Celetné a Divadelného spolku Kašpar malo Štúdio 12 na Jakubovom námestí 12 hostiť pôvodne už 27. marca, no termín akcie sa presunul na sobotu 5. apríla o 19.00. Zrežírovať drámu súčasného poľského autora Jerzyho Morawieckeho si vybral za cieľ Filip Nuckolls a už len názov hry napovedá, že tému spracoval s otvorenosťou, ktorá sľubuje nejedno prekvapenie.

Talentovali mladí herci Václav Jakou-

bek a Marek Němec odohrajú zvláštny príbeh s ešte zvláštnejším názvom. Poľský dramatik Jerzy Morawiecki sa pri tvorbe textu Krásy a pôvab perverzít nerozpakoval použiť aktuálny a moderný, no aj pre súčasné publikum často šokujúci jazyk. S optikou, ktorá na prvý pohľad môže pôsobiť kruto, tak obnažuje city medzi mužom a ženou. Z mužského pohľadu sa presvedčíme o tom, že počiatočné poblúzenie prechádza vždy cez trpké sklamanie zo stereotypného vzťahu k nešťastnému poznaniu, že jediným možným spôsobom, ako prežiť, je

oslobodiť sa. Morawiecki, inšpirovaný Sexuálnymi perverzítami v Chicagu Američana Davida Mameta, premietol rôzne metamorfózy a rozpad pôvodne ideálnej lásky do jedenástich scén, v ktorých postupne rozpitvávajú a búra všetky ilúzie o spoločnom živote muža a ženy. Herectvo na takmer prázdnej scéne bez rekvizít pritom komentuje dídžejský set DJ-a Next mixovaný naživo v reálnom čase. Zaujímavým spštením akcie bude najmä pre mladých divákov aj párty DJ-a Next hneď po predstavení.

Bohuš Dúbrava

Ram za kultúrou?

■ SNG pozýva na dočasné výstavy: Eames - Charles & Ray Design 1940-1970 (Dvorana MK SR), Neznámy stredo-európsky rezbár: Madona (Vodné kasárne). K expozícii Slovenské vizuálne umenie 1970-85 (Esterházyho palác) bude 9. 4. o 17.00 v kinosále SNG sprievodné podujatie venované slovenskému experimentálnemu filmu.

■ 30. 3. o 16.00 v CC centre na Jiráskovej 3 sa v rámci cyklu komorných koncertov Momentum musicum uskutoční vystúpenie Bratislavského chlapčenského zboru.

■ 1. 4. o 19.00 môžete v divadle Theatrum v budove Pressburgcentra na Pribinovej 25 vidieť súmíra Mira Kasprzkyka.

■ V Galérii Z v Zichyho paláci na Ventúrskej 9 je denne okrem nedele v čase od 12.00 do 18.00 sprístupnená expozícia maďarského umelca Jánosa S. Szásza.

■ 1. 4. o 20.00 vystúpi v PKO česká skupina MIG 21.

■ V Múzeu Milana Dobeša na Zámocníkovej 13 je inštalovaná výstava prác Lucia Fontanu.

■ 2. 4. o 20.00 bude v divadle Stoka na Pribinovej 1 koncert Vladimíra Mertu, 5. 4. sa tu v rovnakom čase predstaví skupina Hvozďa 10. 4. Zóna A.

■ GMB ponúka dočasné expozície: Hanne Darboven (Mirbachov palác), Peter Rónai (Mirbachov palác). V Pálffyho paláci môžete vidieť prehliadky Blanka Votavová (do 30. 3.), Ľubomír Ďurček (do 6. 4.), Permanentný romantizmus (do 6. 4.).

■ 2. 4. o 19.00 sa začne v Štúdiu L & S večer Bolka Polívku a jeho hostí s názvom Se zlomenou nohou.

■ 3. 4. o 19.00 uvedie divadlo Ívery v Miestnom kultúrnom centre na Školskej 14 hru Jiřího Suchého Taká strata krvi.

■ Do 4. 4. môžete v galérii K.F.A. na Karpatskej 11 vidieť expozíciu Taste, čiže chuť.

■ 5. 4. o 21.00 sa v DK Lúky začne tanečná oldies party so skupinou Sweet life.

■ Do 6. 4. môžete v Galérii Michalský dvor na Michalskej 3 denne okrem pondelka v čase 13.00-18.00 navštíviť prehliadku fotografií Michala Baka.

■ 8. 4. o 19.00 poskytnú V klub na Námestí SNP svoje priestory na prezentáciu monodrámy Adely Gáborovej.

■ Kabaretnú hru s názvom Na jeden dotyk pripravilo na 9. 4. o 19.00 Radošinské naivné divadlo na Škultétyho 5.

■ 10. 4. o 20.00 vystúpi v petržalskom klube Za Zrkadlom modern jazzová formácia Dan Brantingan Quartet (USA/SK).



RENAULT Traffic

Bezplatná údržba do 150.000 km




Moderné úžitkové vozidlo Renault Traffic s hmotnosťou do 2,8 t vám umožní vybrať si zo 4 typov karosérie v kombinácii s 2 úspornými dieselovými motormi s technológiou Common Rail 1,9 dCi alebo so zážihovým motorom 2,0 16V pre tých, ktorí bezpodmienečne vyžadujú benzínovú motorizáciu. Navyše, ak sa rozhodnete financovať jeho kúpu prostredníctvom lízingu FinPack Servisu, po celú dobu jeho trvania (maximálne však prvých 150.000 km) máte zaručenú bezplatnú povinnú údržbu.* Ponuka platí do vyčerpania zásob. Kliknite a vyberte si na www.renault.sk

* Blížšie informácie u Vášho Renault partnera

KESTLER, spol. s r. o.

Panónska cesta č. 5, Bratislava - Petržalka, tel.: 02/6720 2711
Krajinská cesta č. 12, Bratislava - Podunajské Biskupice, tel.: 02/4319 1147, 4329 6954, 4341 1172
e-mail: kestler@partner.renault.sk



RENAULT

RENAULT KESTLER

Non stop odťahová služba mobil : 0903 477 113

Ponúkame na predaj predvážacie vozidlá:

Thalia 1,4 16V Expression , r. v. 2002, 13.000 km	pôv. cena : 419.600,-	teraz : 357.000,-
Clio 1,2 Authentique , r. v. 2002, 5.500 km	pôv. cena : 405.000,-	teraz : 369.000,-
Mégane Classic 1,6 16V AIR , r. v. 2002, 14.700 km	pôv. cena : 605.000,-	teraz : 533.000,-
VEL SATIS 3,0dCi V6 INITIALE , r. v. 2002, 18.000 km	pôv. cena : 2.020.000,-	teraz : 1.750.000,-
AVANTIME 3,0 V6 24v PRIVILÉGE , r. v. 2002, 12.000 km	pôv. cena : 1.880.000,-	teraz : 1.650.000,-

Jazdené vozidlá:

Mégane Classic 1,9dTi RXT , r. v. 1999, 79.000 km, strieborný, klimatizácia	cena : 409.900,-
Laguna 1,8 16V RXE , r. v. 1999, 78.000 km, strieborná, aut. klimatizácia	cena : 420.000,-

Kestler, spol. s r. o.

Panónska cesta č. 5, Bratislava - Petržalka
tel.: 02/6720 2711, kestler@partner.renault.sk